

SMART  TECH

# LED TV

INSTRUCTION MANUAL

**DVB-T2/S2/C**

Instruction Manual for 3663

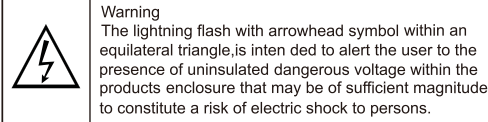
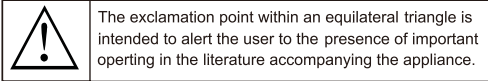
English/Italian/German/Spanish/Romanian/Hungarian  
Czech/ French/Portuguese/Bulgarian/Polish/Dutch/ Slovak

---

**IMPORTANT:**

Please read this manual carefully before installing and operating the TV. Keep this manual handy for further reference.


## Safety Information:





To reduce the risk of electric shock do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

If the TV any changes or coarse adjustment, electric shocks to be hurt, do not attempt to open a machine-maintenance, customer contact centres needed overhaul.

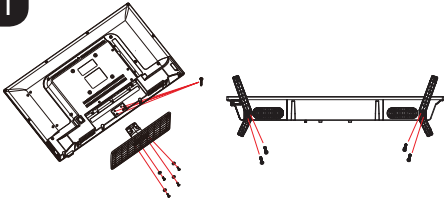
## Important Safety Precautions:

- 1) Read these instructions. 2) Keep these instructions. 3) Heed all warnings. 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water. 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at Plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments /accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury tip-over. 
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

### Caution:

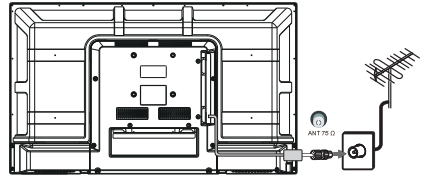
- 14) To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
- 15) The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- 16) The socket-out shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- 17) This product should never be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacture's instructions have been adhered to.
- 18) The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquid, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- 19) Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- 20) Wall or Ceiling Mounting - The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- 21)  Never place the TV, remote control or batteries near naked flames or other heat sources, including direct sunlight. To prevent the spread of fire, keep candles or other flames away from the TV, remote control and batteries at all times.
- 22) The USB terminal should be loaded with 0.5 A under normal operation. These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.
- 23) The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- 24)  This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth
- 25) The maximum using environment temperature is 45 degrees.  
The Maximum using altitude is 2000 meters

1



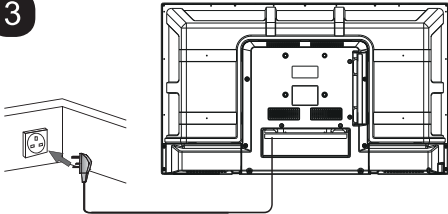
Insert the stand into the bottom of the LED TV body.

2



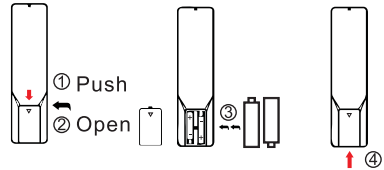
Insert the aerial cable into the RF socket.

3



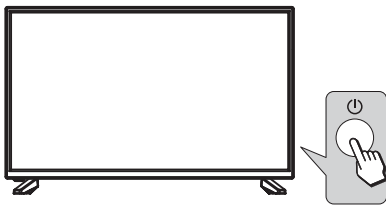
Connect the power cord into a suitable wall socket and switch on.

4



1. Open the battery compartment cover on the back side;  
2. Insert two 1.5V batteries of AAA type with correct polarity.  
3. Close the battery compartment cover on the back side

5



Switch on the TV by pressing the power button on the side of the TV or on the remote control.

6



**First Time Installation**

1. TV will enter **First Time Installation** (or press MENU on remote, select SETUP) **First Time Installation**  
2. Follow the on-screen steps to setup language, country and channel scan.

7

**TV Buttons(One key):**

**Note:** The key instructions are subject to below.



**Display / Hide key icon:** When there is no button icon popping up, press the key, the key icon will pop up like the picture shows above, the key icon will automatically turn off after 5 seconds of inactivity.

**Icon selection:** Short press the button, move the loop to the right, select the icon.

**Icon function selection:** Long press the key to achieve the function of the selected icon.

**Icon Description:**

- Power off Icon:** Corresponding to the "POWER" button of remote .
- Menu Icon:** Corresponding to the "MENU" button of remote.
- Source Icon:** Corresponding to the "SOURCE" button of remote.
- CH+ Icon:** Corresponding to the "CH+" button of remote.
- CH- Icon:** Corresponding to the "CH-" button of remote.
- Volume+ Icon:** Corresponding to the "VOL+" button of remote.
- Volume- Icon:** Corresponding to the "VOL-" button of remote.

8

**TV Buttons(Seven keys):**

	Turn ON/OFF Power.
SOURCE /	External Signal Input Selection.
MENU / OK	Display Main MENU And Confirm MENU Item Selection.
CH+/-	Selecting Channel.
VOL+/-	Adjusting Volume.

**Note:**

Picture for reference purposes only; Please prevail in kind.

## Remote Controller:

### POWER

Set your TV to power on or standby mode.

### MUTE

Press to mute the sound. Press again or press VOL+ to unmute.

### NUMBER BUTTONS

Press 0-9 to select a TV channel directly when you are watching TV. The channel change after 2 seconds. Applicable for entering page number in teletext mode and so on.

### ATV/DTV

Switch between Analog and Digital TV.

### MENU

Allows you to navigate the on-screen menus.

### SOURCE

Open the main menu, press to list the sources.

### THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Allows you to navigate the on-screen menus and adjust the system settings to your preference.

### DISPLAY

Press to display the source and channel's information.

### EXIT

Exist from the menu or sub-menu and cancel the function in progress (if applicable).

**TV/RADIO :** When watching channel, allows you to switch between TV and Radio modes.

**GUIDE:** Launches the EPG (Electronic Program Guide). ◀◀: Fast reverse in PVR or Media Player mode.

▶▶: play on PVR or Media Player mode.

**CANCEL:** When a page is selected in the mode of text, it may take some time before it becomes available, pressing the CANCEL key will return to the TV mode. When the required page is found, the page number will appear at the top of the TV picture, press the CANCEL key to return to the mode of text for you to browse this page. ◀◀: Previous chapter in PVR or Media Player mode.

**INDEX:** Request the Index page in Teletext mode.

■: Exit the playing function in PVR or Media Player mode.

**SIZE:** Change the size of display in Teletext mode.

**REVEAL:** Reveal or Hide the hidden words.

**COLOR BUTTONS:** Teletex switch of the analog parts, the items selection in the menu of the digital parts and the practice of the MHEG5 in the DVB menu.

**CH+/CH- :** Press to scan through channels.

**FAV :** press to open the favorite list.

then you can select the favorite channel.

**ASPECT:** Select picture scale.

▶▶ : fast forward in PVR or Media Player mode.

**SUB. PG:** Press to access sub page.

▶▶: Next chapter in PVR or Media Player mode.

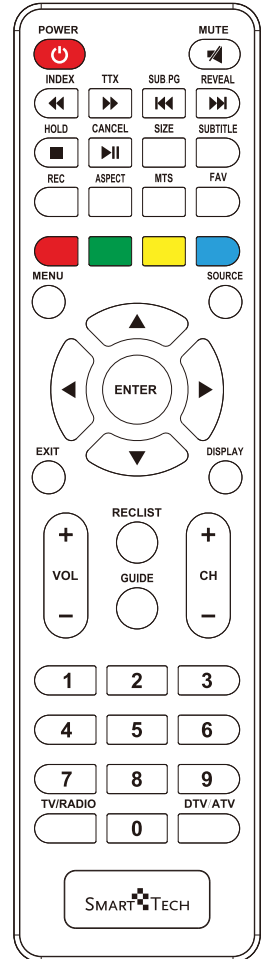
**SUBTITLE:** To show and set the language of current DTV.

**HOLD:** HOLD On or Off for current page display.

**TEXT:** Switch the teletext on and off.

**REC LIST:** Show the recorded list.

**REC:** Record begin in PVR mode.



## Battery Installation:

Remove the battery compartment lid on the rear of the remote control by sliding the lid down, then off. Put two AAA batteries inside the battery compartment with their + and - ends aligned as indicated. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.

Slide the lid until you hear it click into place.

## Using the Remote Control:

Unless stated, otherwise, the remote control can operate all the features of the TV.

Always point the remote control directly at the remote sensor in front of the TV.

Based on legislative decree no. 49 dated 14<sup>th</sup> March, 2014

“Execution of Directive 2012/19/UE about electrical and electronic equipment waste (RAEE)”



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes, but it should be disposed separately from other wastes. Therefore, the user should bring the product with all essential components to recycling centers for electrical and electronic wastes, or return to retailer before to buy a new product as equivalent type, in the ratio of 1 to 1, or 1 to 0 for products that have larger side lesser of 25cm. Correct disposal of your old appliance will help to prevent potential damage to the environment and to human health and support materials recycling. The unlawful disposal of the product should involve for users' administrative sanctions based on Legislative Decree no. 49 dated 14<sup>th</sup> March, 2014.

Correct disposal of the batteries in this product  
(Applicable in countries with separate collection systems)



This marking on battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.

To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

#### CAUTION:



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

#### Environmental Considerations

Operating Temperature: 5 °C -35°C (41°F-95°F)  
Operating Humidity: 20% -75%, non-condensing

Storage Temperature: -15 °C -45°C (5°F-113°F)  
Storage Humidity: 10% -90%, non-condensing

IT

# LED TV



## MANUALE D'ISTRUZIONI

**IMPORTANTE:**



Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di installare e utilizzare il televisore.

Tenere questo manuale a portata di mano per ulteriore riferimento

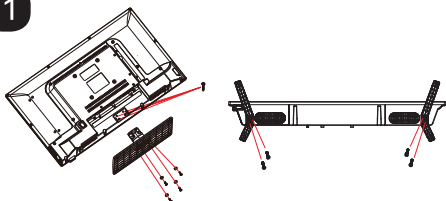
## Informazioni sulla sicurezza:

	<p>Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti avvertenze nella documentazione che accompagna l'apparecchio.</p>	<p><b>Attenzione</b></p> <p>Rischio di scosse elettriche.</p> <p>Non aprire.</p>
	<p>Avvertimento Il simbolo del fulmine con freccia all'interno di un triangolo equilatero, è inteso DED per avvisare l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno del prodotto che potrebbe essere di potenza sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.</p>	<p>Corrente ad alta tensione nel funzionamento di questo prodotto per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio del gabinetto. Rivolgersi a personale qualificato</p> <p>Se il televisore qualunque modifica o regolazione grossolana, scosse elettriche ad essere ferito, non tentare di aprire una macchina di manutenzione, revisione centri di contatto con i clienti necessaria. Contattare centro di assistenza per la revisione.</p>

### Importanti precauzioni di sicurezza:

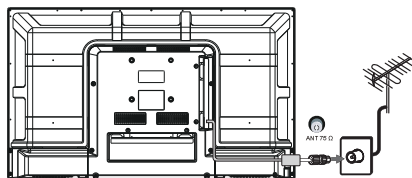
- 1) Leggere le istruzioni
  - 2) Conservare queste istruzioni
  - 3) prestare attenzione a tutte le avvertenze
  - 4) seguire tutte le istruzioni
  - 5) Non usare questo apparecchio vicino all'acqua
  - 6) Pulire solo con un panno asciutto
  - 7) Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
  - 8) Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
  - 9) Non annullare l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più grande dell'altra. Una spina a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non entra nella presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
  - 10) Proteggere il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare in prossimità delle spine, delle prese, e il punto in cui esce dall'apparecchio.
  - 11) Usare solo dispositivi opzionali / accessori specificati dal produttore.
  - 12) Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si usa un carrello attenzione quando si sposta la combinazione carrello / apparato per evitare cadute ribaltamento.
  - 13) Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
  - 14) Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
  - 15) La presa di rete viene utilizzato come dispositivo di scollegamento, il dispositivo di disconnessione siano facilmente accessibili.
  - 16) La presa-out deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
  - 17) Questo prodotto non deve mai essere sostituito in un built-in mobili come librerie o scaffali, a meno che una corretta ventilazione o le istruzioni del produttore sono state rispettate.
  - 18) L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi e nessun oggetto contenente liquido, come vasi, deve essere posto sopra l'apparecchio.
  - 19) Non appoggiare le fonti di pericolo sull'apparecchio (ad esempio oggetti che contengono liquidi o candele accese).
  - 20) parete o soffitto mounting- L'apparecchio deve essere montato a parete oa soffitto solo come raccomandato dal produttore.
  - 21)  Non posizionare il televisore, il telecomando o le batterie vicino a fiamme o altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole. Per prevenire la diffusione di incendi, tenere le candele o le fiamme lontano dalla TV, il telecomando e le batterie in ogni momento.
  - 22) Il terminale USB deve essere caricato con 0.5A durante il normale funzionamento.
- Queste manutenzione istruzioni sono per l'uso da solo da personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non effettuare operazioni all'infuori di quelle contenute nelle istruzioni per l'uso, a meno che non si sono qualificati a farlo.
- 23) La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
  - 24)  Questo apparecchio è un apparecchio elettrico isolamento di classe II o doppia. È stato progettato in modo tale che esso non richiede una connessione di sicurezza alla terra elettrica.
  - 25) La massima usando temperatura dell'ambiente è di 45 gradi. La massima utilizzando altitudine è 2000 metri.

1



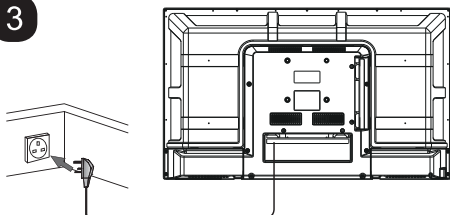
Inserire il supporto nella parte inferiore del corpo LED TV.

2



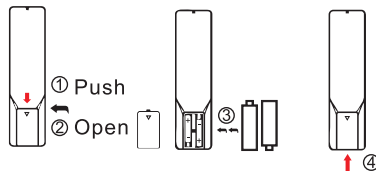
Inserire il cavo dell'antenna nella scoket RF

3



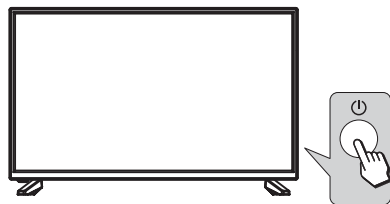
Collegare il cavo di alimentazione in una presa di corrente adatta e accendere.

4



1. Aprire il coperchio del vano batteria sul retro;
2. Inserire 2 batterie 1,5 V del tipo AAA con la corretta polarità.
3. Chiudere il coperchio del vano batteria sul retro

5



Accendere il televisore premendo il pulsante di accensione sul lato del televisore o sul telecomando.

6



Prima Volta Installazione

1. TV entrerà Prima Volta Installazione (o premere MENU sul telecomando, selezionare SETUP> Prima Volta Installazione)
2. Seguire le istruzioni a schermo per impostare la lingua, il paese e la scansione dei canali.

7

#### Tasti TV (Una chiave):

Nota: A seguire le istruzioni per l'utilizzo dei tasti.



**Visualizzare / Nascondere l'icona del pulsante:** Quando l'icona del pulsante non è visualizzata, premere il pulsante; l'icona del pulsante comparirà come nell'immagine soprastante; l'icona del pulsante scomparirà automaticamente dopo 5 secondi di inutilizzo.

**Selezione dell'icona:** Premere brevemente il pulsante, spostarsi verso destra e selezionare l'icona.

**Selezione delle funzioni dell'icona:** Premere a lungo il pulsante, per raggiungere le funzioni dell'icona selezionata.

#### Descrizione icone:

- Icona Spegni: Corrisponde al "Pulsante di accensione" del telecomando
- Icona Menu: Corrisponde al tasto "Menu" del telecomando.
- Icona Sorgente: Corrisponde al tasto "Sorgente" del telecomando
- Icona CH+: Corrisponde al tasto "CH+" del telecomando.
- Icona CH-: Corrisponde al tasto "CH-" del telecomando.
- Icona Volume+: Corrisponde al tasto "VOL+" del telecomando.
- Icona Volume-: Corrisponde al tasto "VOL-" del telecomando.

8

#### Tasti TV (Sette chiavi):

	Accendere / Spegnere di alimentazione.
SOURCE /	Selezione ingresso segnale esterno.
MENU / OK	Visualizzazione del menu principale e confermare la selezione voci di MENU.
CH+/-	Selezionare il canale.
VOL+/-	Regolare il volume.

Nota:

Immagine solo di riferimento; Si prega di prevalere in natura.



## Telecomando

### POWER

Impostare il televisore in modalità di accensione o standby.

### MUTE

Premere per disattivare l'audio. Premere di nuovo o premere VOL + per riattivare l'audio.

### NUMBER BUTTONS

Premere 0-9 per selezionare un canale TV quando stai guardando TV. Il canale cambia dopo 2 secondi. Applicabile per entrare il numero della pagina in modalità televideo e così via.

### ATV/DTV

Passare tra analogico e TV digitale.

**S.MODE:** premere per scorrere le diverse impostazioni audio.

**SONNO:** Seleziona quantità di tempo prima che la TV si spenga automaticamente.

**MTS:** Premere per cercare le modalità NICAM.

**P.MODE:** premere per scorrere le diverse impostazioni di immagine.

### MENU

Permette di navigare i menu a schermo.

### SOURCE

Aprire il menu principale, premere a elencare le fonti.

### THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Permette di navigare i menu a schermo e regolare lo systema.

### DISPLAY

Premere a visualizzare la fonte e le informazioni del canale.

### EXIT

Uscire dal menu o sottomenu e cancellare la funzione in progresso (se applicabile).

**TV/RADIO:** Quando guardando il canale, ti permette di passare tra le modalità TV e Radio.

**GUIDE:** Lanciare il EPG (Guida di Programma Elettronica). ◀◀: Riavvolgimento rapido in modalità PVR o Media Player.

▶▶: Giocare in modalità PVR o Media Player.

**CANCEL:** Quando una pagina è selezionata in modalità del testo, ci vorrà del tempo prima che diventa disponibile, premendo il tasto CANCEL ritornerà al modalità TV. Quando la pagina richiesta è scoperta, il numero della pagina apparirà nella parte superiore dell'immagine TV, e premere il tasto CANCEL per ritornare al modalità del testo per sfogliare questa pagina.

◀◀◀: Capitolo precedente in modalità PVR o Media Player PVR.

**INDEX:** Richiedere la pagina indice in modalità Televideo.

■: Uscire dalla funzione di riproduzione in modalità Media Player PVR o.

**SIZE:** Modificare le dimensioni del display in modalità Televideo.

**REVEAL:** mostrare o nascondere le parole nascoste.

**COLOR BUTTONS:** interruttore Televideo delle parti analogiche, le voci di selezione del menu delle parti digitali e la pratica della MHEG5 nel menu DVB.

**CH + / CH:** Premere per eseguire la scansione attraverso i canali.

**FAV:** Premere per aprire la lista dei favoriti. Quindi è possibile selezionare l'elenco dei preferiti.

**ASPECT:** Selezionare scala dell'immagine.

▶▶: Avanzamento rapido in modalità PVR o Media Player PVR.

**SUB.PG:** Premere per accedere sottopagina.

▶▶▶: Prossimo capitolo nella modalità PVR o Media Player PVR.

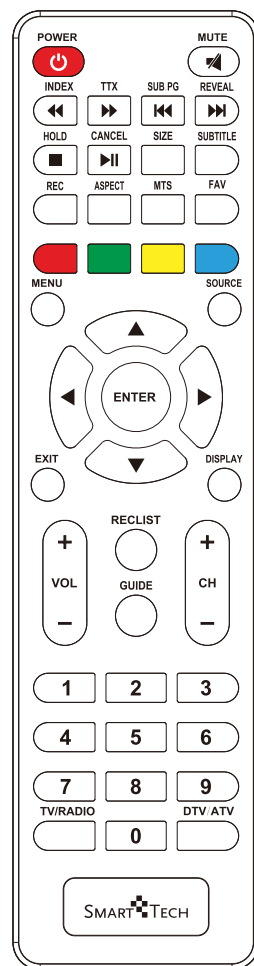
**SUBTITLE:** Per mostrare e impostare il linguaggio della DTV corrente.

**HOLD:** Tenere Acceso o Spento per la visualizzazione della pagina corrente.

**TEXT:** Accendere e spegnere il televideo e si spegne.

**REC LIST:** Mostrare la lista registrata.

**REC:** Registrazione inizia in modalità PVR.



### Installazione della batteria:

Rimuovere il coperchio del vano batterie sul retro del telecomando facendo scorrere il coperchio verso il basso, poi un off. Inserire due batterie AAA all'interno del vano batterie con il loro + e - allineate come indicato. Non mischiare le vecchie e nuove batterie o batterie di tipo diverso. Far scorrere il coperchio fino a quando non scatta in posizione.

### Utilizzando il telecomando:

Se non specificato, altrimenti, il telecomando può azionare tutte le funzioni del televisore. Puntare sempre il telecomando verso il sensore remoto Direttamente di fronte alla TV.

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI**

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”



**Prodotti**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta.

l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. 49 del 14 Marzo 2014.



**Batteria**

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2013/56/EU e che non Possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

**ATTENZIONE:**

Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volume elevati.

**Caratteristiche ambientali**

Temperatura di esercizio: 5°C - 35°C (41°F - 95°F)

Umidità di esercizio: 20 - 75% (senza condensa)

Temperatura di stoccaggio: -15°C - 45°C (5°F - 113°F)

Umidità di stoccaggio: 10 - 90% (senza condensa)

DE

# LED TV

## BEDIENUNGSANLEITUNG

**WICHTIG:**

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Fernsehgerät installieren und bedienen.  
Bewahren Sie diese Anleitung für weiteres Nachschlagen auf.

## Sicherheitsinformationen:



Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf einen wichtigen Bedienungshinweis in der Beschreibung hinweisen, die dem Gerät beiliegt.



### Warnung

Der Blitz mit dem Pfeilsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf eine unisolierte gefährliche Spannung im Produktgehäuse hinweisen, die eine Gefahr eines Elektroschlages darstellt.



### VORSICHT

**GEFAHR ELEKTROSCHOCK  
NICHT ÖFFNEN**

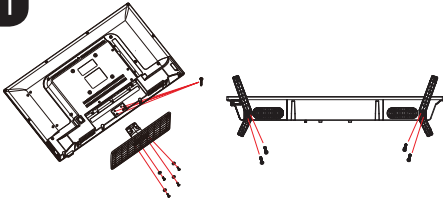
Für den Betrieb dieses Produkts wird Hochspannung benutzt. Um die Gefahr eines Elektroschlages zu verringern, entfernen Sie nicht die Gehäuseabdeckung, für eine Wartung wenden Sie sich an qualifiziertes Kundendienstpersonal.

Versuchen Sie nicht das Gerät zu warten oder Anpassungen zu machen, es kann zu Elektroschocks führen, öffnen Sie keine Abdeckungen, wenden Sie sich an den Kundendienst.

## Wichtige Sicherheitsmaßnahmen:

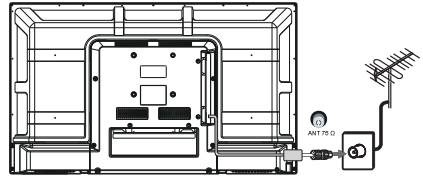
- 1) Lesen Sie diese Anleitungen.
  - 2) Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
  - 3) Beachten Sie alle Warnungen.
  - 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
  - 5) Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
  - 6) Nur mit trockenem Tuch reinigen.
  - 7) Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
  - 8) Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) aufbauen.
  - 9) Zerstören Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontakte, einer ist breiter als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei flache Kontakte und einen dritten Erdungsstift. Der breite Kontakt oder der dritte Stift sind für Ihre Sicherheit vorgesehen. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.
  - 10) Schützen Sie das Netzkabel vor unbeabsichtigtem Betreten oder Einklemmen insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an dem Anschluss am Gerät.
  - 11) Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte / Zubehörteile.
  - 12) Benutzen Sie es nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Wagen, Ständer, Stativ, Halterung oder Tisch oder wenn diese mit dem Gerät verkauft werden. Wenn Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen des Wagens oder des Gerätes, um Verletzungen zu vermeiden.
  - 13) Trennen Sie den Netzstecker des Geräts während eines Gewitters oder wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- Vorsicht:
- 14) Um das Risiko eines Brandes oder eines Elektroschlages zu verringern, darf dieses Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
  - 15) Der Netzstecker dient als Stromtrennvorrichtung, diese Trennvorrichtung muss leicht zugänglich bleiben.
  - 16) Die Steckdose muss in der Nähe des Gerätes installiert sein und leicht zugänglich sein.
  - 17) Dieses Produkt darf niemals in ein Bücherregal oder Wandregal eingebaut werden, es sei denn, es sei eine ausreichende Belüftung vorhanden oder es wurde gemäß den Anweisungen des Herstellers eingebaut.
  - 18) Das Gerät darf nicht Tropfen oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
  - 19) Stellen Sie keine Gefahrenquellen auf das Gerät (z. B. mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
  - 20) Wand- oder Deckenanbau - Das Gerät darf nur unter Beachtung der Herstellerempfehlungen an einer Wand oder Decke angebaut werden.
- 21)  Stellen Sie das Fernsehgerät, die Fernbedienung oder die Batterien niemals in die Nähe von offenen Flammen oder anderen Hitzequellen, einschliesslich direkter Sonneneinstrahlung. Um die Ausbreitung eines Brandes zu verhindern, halten Sie Kerzen oder andere offene Flammen immer vom Fernseher, der Fernsteuerung und Batterien entfernt.
  - 22) Der USB-Anschluss arbeitet mit 0,5 A.  
Diese Wartungsanweisungen sind nur für das Kundendienstpersonal gedacht. Um die Gefahr eines Elektroschlages zu verringern, dürfen Sie nur die in der Bedienungsanleitung ausgewiesenen Wartungsarbeiten durchführen.
  - 23) Die Batterie darf nicht großer Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
  - 24)  Dieses Gerät ist ein Elektrogerät der Klasse II, es ist doppelt isoliert. Es ist so konstruiert, dass es keine Erdung benötigt.
  - 25) Die maximale Umgebungstemperatur 45 Grad.  
Die maximale Arbeitshöhe beträgt 2 000 Meter

1



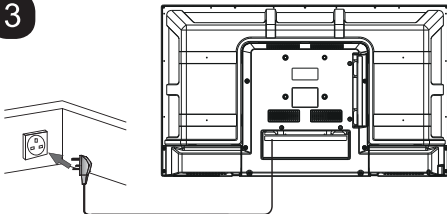
Stecken Sie den Standfuß in die Unterseite des LED TV Gehäuses.

2



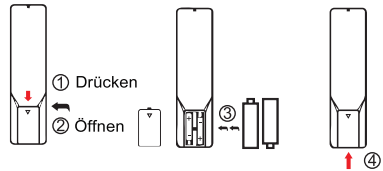
Stecken Sie das Kabel der Außenantenne in die RF Buchse.

3



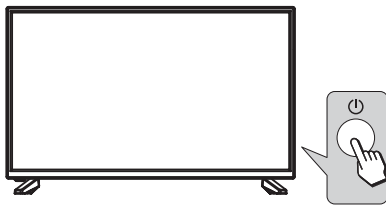
Verbinden Sie das Stromkabel mit einer geeigneten Steckdose und schalten Sie ein.

4



1. Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite;  
2. Legen Sie zwei 1,5 V Batterien des AAA Typs mit der richtigen Polarität ein.  
3. Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite.

5



Schalten Sie den Fernseher ein, indem Sie die Stromtaste auf der Seite des Fernsehers oder auf der Fernbedienung drücken.

6



**Erstinstallation**

Der Fernseher zeigt **Erstinstallation** (oder drücken Sie **MENU** auf der Fernbedienung, wählen Sie Einstellung **Erstinstallation**)  
Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm zur Einstellung der Sprache, Land und der Kanalsuche.

7

**TV-Tasten (Ein Schlüssel) :**

Hinweis: Die Tastenanleitung ist unten thematisiert.



**Anzeige / Verstecken der Tastenleiste:** Wenn keine Tastenleiste erscheint, drücken Sie die Taste. Die Tastenleiste erscheint dann, wie im Bild oben gezeigt. Die Tastenleiste schaltet sich automatisch nach 5 Sekunden Inaktivität ab.

**Symbolauswahl:** Drücken Sie kurz auf die Taste, bewegen Sie den Kreis nach rechts und wählen Sie das Symbol aus.

**Symbolfunktionsauswahl:** Drücken Sie lange auf die Taste, um die Funktion des ausgewählten Symbols zu erreichen.

**Symbolbeschreibung:**

- Ausschalt-Symbol: Entspricht der "POWER"-Taste auf der Fernbedienung.
- Menü-Symbol: Entspricht der "MENU"-Taste auf der Fernbedienung.
- Quell-Symbol: Entspricht der "SOURCE"-Taste auf der Fernbedienung.
- Sender-hoch-Symbol: Entspricht der "CH+"-Taste auf der Fernbedienung.
- Sender-unter-Symbol: Entspricht der "CH-"-Taste auf der Fernbedienung.
- Lautstärke-hoch-Symbol: Entspricht der "VOL+"-Taste auf der Fernbedienung.
- Lautstärke-unter-Symbol: Entspricht der "VOL-"-Taste auf der Fernbedienung.

8

**TV-Tasten (Sieben Schlüssel) :**

	Strom EIN/AUS schalten.
SOURCE /	Wahl des externen Signals.
MENU / OK	Zeigt das Hauptmenü und bestätigt die Menüwahl.
CH+/-	Wahl des Kanals.
VOL+/-	Anpassen der Lautstärke.

**Hinweis:**

Die Abbildungen sind nur Referenzen. Das tatsächliche Gerät hat Vorrang.

## Fernbedienung:

### EIN/AUS

Stellen Sie Ihren Fernseher auf Einschalten oder den Standby-Modus.

### STUMM

Drücken Sie, um den Ton auszuschalten. Zum Zurückschalten drücken Sie die Taste erneut oder drücken Sie die VOL+ Taste.

### ZAHLEN TASTEN

Drücken Sie 0-9, um während des Anschauens direkt einen Fernsehkanal zu wählen. Der Kanal wechselt nach 2 Sekunden. Gilt auch für die Eingabe der Seitenzahl im Teletext Modus usw.

### ATV/DTV

Wechseln Sie zwischen Analog- und Digital-Fernsehen.

### MENÜ

Sie können auf den Bildschirm-Menüs navigieren.

### QUELLE

Öffnet das Hauptmenü, drücken Sie zur Liste der Quellen.

### NAVIGATIONSTASTEN (▲ / ▼ / ◀ / ▶ EINGABE)

Mit diesen Tasten können Sie auf den Bildschirmmenüs navigieren und die Systemeinstellungen anpassen.

### ANZEIGE

Drücken zur Anzeige der Quelle und Kanalinformationen.

### VERLASSEN

Sie verlassen das Menü oder das Sub-Menü und ggf. die laufende Funktion.

**TV/RADIO:** Während Sie einen Kanal anschauen, können Sie zwischen Fernsehen und Radio wechseln.

**PROGRAMM:** Öffnet das EPG (Elektronische Programmführung). ◀◀: Schneller Rücklauf im Modus PVR oder Medien-Player.

▶▶: Wiedergabe im PVR oder Medien-Player Modus.

**LÖSCHEN** : Wenn Sie eine Seite im Text Modus gewählt haben, kann dies mit Verzögerung erscheinen, ein Drücken auf die LÖSCHEN Taste geht zum Fernseh Modus zurück. Wenn die gewünschte Seite gefunden wurde, erscheint die Seitenzahl oben im Fernsehbild, drücken Sie die LÖSCHEN Taste, und Sie gehen zu Text Modus zurück, um sich die Seite anzusehen. Gilt im ◀◀: Vorherigen Kapitel im PVR oder Medien-Player Modus.

**INDEX** : Anfordern der Indexseite im Teletext Modus.

■ : Verlassen der Abspielfunktion im PVR oder Medien-Player Modus.

**GRÖSSE** : Ändert die Schrittgröße im Teletext Modus.

**EINBLENDEN:** Einblenden oder ausblenden der verdeckten Wörter.

**FARBFASTEN:** Teletext Schalter der Analogteile, Menüauswahl im Menü digitaler Teile und Praxis des MHEG5 im DVB Menü.

**CH + / CH-**: Drücken Sie diese Taste, um durch Kanäle zu scannen.

**FAV**: drücken, um die Favoritenliste zu öffnen.

**VERHÄLTNIS:** Bildskala auswählen.

▶▶: schneller Vorlauf im PVR- oder Medien-Player Modus.

**SUB. PG:** Drücken Sie, um ein Sub-Programm aufzurufen.

▶▶: Das nächste Kapitel im PVR- oder Medien-Player Modus.

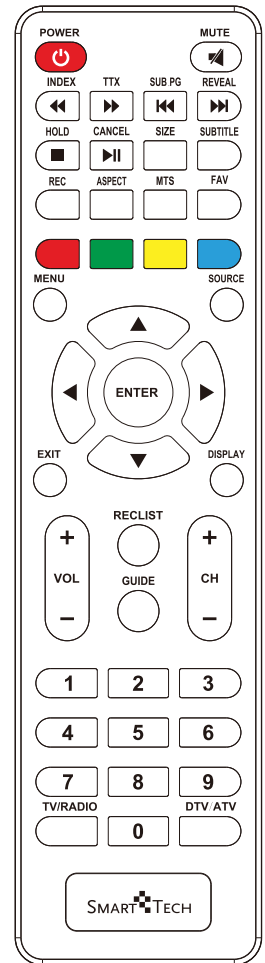
**UNTERTITEL:** Zum Aufzeigen und Anpassen der Sprache im DTV.

**HALT:** Gilt für Ein oder Aus der aktuellen Seite.

**TEXT:** Schaltet den Videotext ein und aus.

**REC LIST:** Zeigt die Liste der Aufzeichnungen an.

**REC:** Aufnahme beginnt im PVR-Modus.



### Batterie-Installation:

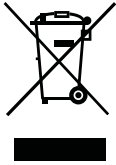
Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie den Deckel nach unten und dann heraus schieben. Legen Sie zwei AAA - Batterien in das Batteriefach, wobei die + und - Pole wie angegeben liegen müssen. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batteriesorten.

Schieben Sie den Deckel ein bis Sie ein Klicken hören.

### Gebrauch der Fernbedienung:

Die Fernbedienung kann mit wenigen, angegebenen Ausnahmen, alle Funktionen des Fernsehers bedienen.

Richten Sie die Fernbedienung immer direkt auf den Sensor am Fernsehgerät



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (gültig in den Mitgliedsländern der EU und anderen europäischen Ländern, in denen das Abfalltrennungssystem eingeführt wurde)

Das abgebildete Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden soll. Das Produkt sollte an einem Ort abgegeben, der für die Wiederverwendung von elektrischen und elektronischen Geräten bestimmt ist. Eine richtige Entsorgung des Produktes beugt negativen Einflüssen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt vor. Die Wiederverwendung trägt zum Schutz der Naturressourcen bei. Mehr Informationen über die Wiederverwendung dieses Produktes erteilt Ihnen das Gemeindeamt, Organisationen für die Bearbeitung von Haushaltsmüll oder die jeweilige Verkaufsstelle, an der Sie das Produkt erworben haben.



#### **Ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien in diesem Gerät (Anwendbar in Ländern mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)**

Diese Kennzeichnung auf der Batterie, dem Handbuch oder der Verpackung bedeutet, dass die Batterien am Ende ihrer Lebensdauer nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Kennzeichnung mit den chemischen Symbolen „Hg“, „Cd“ oder „Pb“ bedeutet, dass die Batterie Quecksilber, Cadmium oder Blei in Mengen enthält, die die Grenzwerte der EU-Direktive 2006/66 übersteigen. Wenn Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können diese Substanzen die Gesundheit von Menschen oder die Umwelt gefährden. Zum Schutz der natürlichen Ressourcen und zur Förderung der Wiederverwertung von Materialien trennen Sie die Batterien von anderem Müll und führen Sie sie Ihrem örtlichen Recyclingsystem zu.

#### **VORSICHT:**



Bei voller Lautstärke kann ausgedehntes Hören über ein portables Audiogerät das Gehör des Benutzers schädigen.

#### **Umgebungsbedingungen**

Temperatur (im Betrieb): 5 °C bis 35°C (41°F bis 95°F)  
Luftfeuchtigkeit (im Betrieb): 20% bis 75%, nicht kondensierend

Temperatur (bei Lagerung): -15 °C bis 45°C (5°F bis 113°F)  
Luftfeuchtigkeit (bei Lagerung): 10% bis 90%, nicht kondensierend

ES

# TV LED

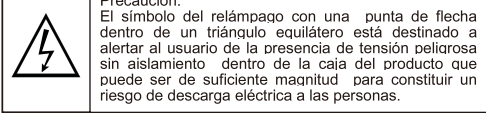
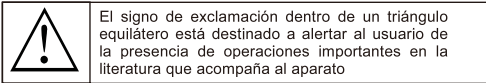
MANUAL DE INSTRUCCIONES

**IMPORTANTE:**

Por favor lea este manual cuidadosamente antes de leer y operar este TV. Mantenga este manual a la mano para una futura referencia



## Información de Seguridad:





## PRECAUCION

RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA  
NO ABRIR

Se usan voltajes altos en la operación de este producto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta del gabinete, refiérase al personal de servicio técnico calificado

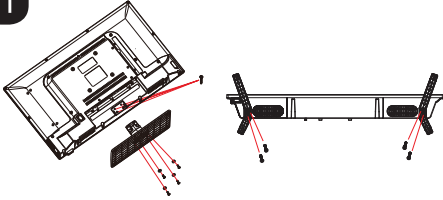
Si el TV tiene cualquier cambio o ajuste grueso, se puede herir con choques eléctricos, no intente abrir la máquina para mantenimiento, contacte al centro de clientes para una revisión

## Precauciones de seguridad importantes:

- 1) Lea estas instrucciones.
  - 2) Guarde estas instrucciones.
  - 3) Preste atención a todas las advertencias.
  - 4) Siga todas las instrucciones.
  - 5) No utilice este aparato cerca al agua.
  - 6) Limpie sólo con un paño seco.
  - 7) No bloquee ninguna las aberturas de ventilación.  
Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
  - 8) No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
  - 9) No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera de toma a tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
  - 10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o aplastados, especialmente en los enchufes, los receptáculos y el punto donde estos salen del el aparato.
  - 11) Utilice únicamente accesorios/extensiones especificadas por el fabricante.
  - 12) Utilícelo sólo con el carrito, soporte, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga precaución al mover la combinación de carro/aparato para evitar lesiones en caso de que estas se caigan.
  - 13) Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando este no se utilice durante largos períodos de tiempo.
- Precaución:**
- 14) Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.
  - 15) El enchufe de conexión a la red se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión deberá permanecer fácilmente utilizable.
  - 16) El tomacorriente debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácil acceso.
  - 17) Este producto nunca debe colocarse en una instalación empotrada, como una estantería o un estante, a menos que se proporcione una ventilación adecuada o se sigan las instrucciones del fabricante.
  - 18) El aparato no debe ser expuesto a goteos o salpicaduras y ni a ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, deben ser colocados sobre el aparato.
  - 19) No coloque ninguna fuente de peligro en el aparato (p. eje., objetos llenos de líquido, velas encendidas).
  - 20) Montaje en la Pared o en el Techo - El aparato debe montarse en una pared o techo solamente como lo recomienda del fabricante.
  - 21)  Nunca coloque el televisor, el control remoto o las baterías cerca de llamas u otras fuentes de calor, incluida la luz solar directa. Para evitar la propagación del fuego, mantenga las velas u otras llamas lejos del televisor, del control remoto y de las baterías en todo momento.
  - 22) El terminal USB debe cargarse con 0,5 A en funcionamiento normal.
- Estas instrucciones de servicio son para uso exclusivo de personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ningún servicio que no sea el contenido en las instrucciones de operación, a menos que usted esté capacitado para hacerlo.
- 23) La batería no debe ser expuesta a calor excesivo como sol, fuego o similares.
  - 24)  Este equipo es un aparato eléctrico de Clase II o de doble aislamiento Ha sido diseñado de tal manera que no requiere una conexión de seguridad a tierra eléctrica
  - 25) La máxima temperatura ambiente es de 45 grados.
- La altitud máxima de uso es de 2000 metros

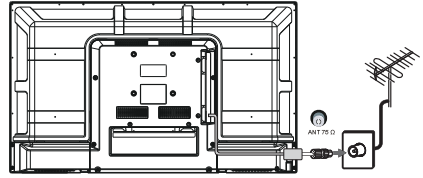


1



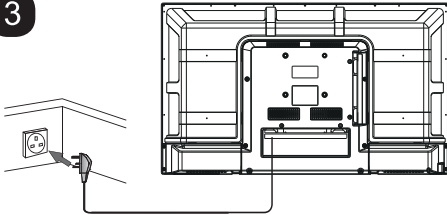
Inserte el soporte en la parte inferior del cuerpo del TV LED.

2



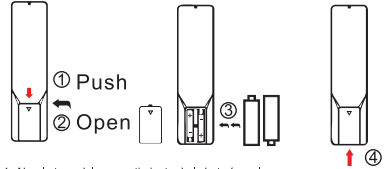
Inserte el cable aéreo en el enchufe RF.

3



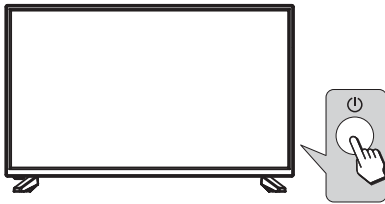
Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada y enciéndalo.

4



1. Abra la tapa del compartimento de la batería en la parte posterior.  
2. Inserte dos baterías 1,5V del tipo del AAA con polaridad correcta.  
3. Cierre la tapa del compartimento de la batería en la parte posterior

5



Encienda el televisor presionando el botón de encendido en el lado lateral del televisor o en el control remoto.

6



**Instalación por Primera Vez**

1. El TV entrará en la **Instalación por Primera Vez** (o presione MENU en el control remoto, y seleccione CONFIGURACIÓN> **Instalación por Primera Vez**)
2. Siga los pasos que aparecen en la pantalla para configurar el idioma, país y búsqueda o escaneo canal.

7

**Botones del TV (Una llave):**



**Mostrar / ocultar los controles la pantalla**

Si quieres mostrar los controles la pantalla, pulse el botón On/Off de la botonera del TV y los controles aparecerán en la pantalla. Estos controles desaparecerán automáticamente de la pantalla después de 5 segundos de inactividad.

Selección del control: pulse levemente el botón, mueva el círculo hacia la derecha, seleccione el icono o control deseado, Selección de la función del control: Pulse por unos segundos seguidos el icono hasta llegar a la función deseada.

**Descripción de los controles o Iconos:**

- Apagado:**Corresponde al botón Power Off del mando a distancia.
- Menu:**Corresponde al botón MENU del mando a distancia.
- Source:**Corresponde al botón SOURCE /FUENTE del mando a distancia.
- CH+:**Corresponde al botón Ch + (Canal +) del mando a distancia.
- CH-:** Corresponde al botón Ch - (Canal -) del mando a distancia.
- Volume +:**Corresponde al botón Vol+ del mando a distancia.
- Volume -:**Corresponde al botón Vol- del mando a distancia.

8

**Botones del TV (Siete llaves):**

	ENCENDER/APAGAR el Televisor.
SOURCE /	Selección de Entrada de Señal Externa.
MENU / OK	Muestra el MENU Principal y Confirma Selección de Elemento MENU.
CH+/-	Selecciona el Canal.
VOL+/-	Ajusta el Volumen.

**Tenga en cuenta:**

Imagen solo para propósitos de referencia. Por favor, los casos pueden diferir. Pueden variar según el modelo.

## Control Remoto:

### POWER

Configure su TV para encender o poner en modo de espera.

### MUTE

Presione para silenciar el sonido. Presione nuevamente o presione VOL+ para salir del silencio.

### BOTONES DE NÚMEROS

Presione 0-9 para seleccionar un canal de TV directamente cuando esté viendo TV. El canal se cambia después de 2 segundos.

Aplicable para introducir el número de página en modo de teletexto y así sucesivamente.

### ATV/DTV

Cambie entre TV analógica y digital.

### MENU

Le permite navegar por los menús en pantalla.

### SOURCE

Abra el menú principal, presione para mostrar las fuentes.

### TECLA DE NAVEGACIÓN CENTRAL (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Le permite navegar por los menús en la pantalla y ajustar la configuración del sistema según sus preferencias.

### DISPLAY

Presione para mostrar la fuente y la información del canal.

### EXIT

Se sale del menú o submenú y cancela la función en curso (si aplica)

**TV/RADIO:** Cuando esté viendo un canal, le permite cambiar entre los modos TV y Radio. **GUIDE:** Inicia el EPG (Guía de Programación Electrónica). **◀◀:** Retroceso rápido en modo PVR o en el de Reproductor de Multimedia.

**⏮:** Reproducir en modo PVR o en el de Reproductor de Multimedia.

**CANCEL** Cuando se selecciona una página en el modo de texto, puede tardar algún tiempo antes de que esté disponible, presionando la tecla CANCEL lo regresará al modo de TV. Cuando se encuentre la página requerida, el número de página aparecerá en la parte superior de la imagen de TV, presione la tecla CANCEL para regresar al modo de texto para que usted navegue por esta página. **⏪:** Capítulo anterior en el modo PVR o en el de Reproductor de Multimedia.

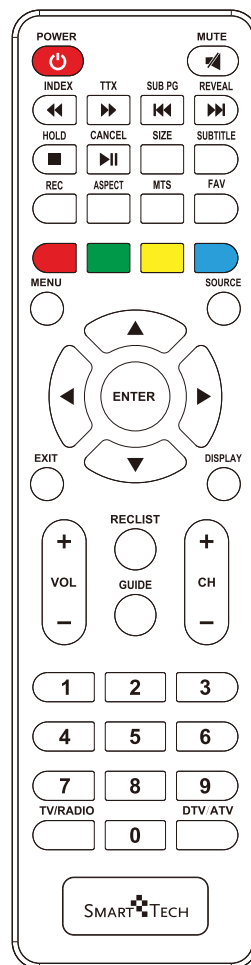
**INDEX:** Solicite la página de índice en el modo de teletexto.

**■:** Abandona la función de reproducción en modo PVR o en el de Reproductor de Multimedia.

**SIZE:** Cambia el tamaño de la pantalla en modo Teletexto.

**REVEAL:** Revelar u Ocultar las palabras ocultas.

**BOTONES DE COLORES:** Teletex cambia las partes analógicas, la selección de elementos en el menú de las partes digitales y la práctica del MHEG5 en el menú de DVB.



**CH+/CH-:** Presione para explorar los canales.

**FAV :** presione para abrir la lista de favoritos y, luego usted puede seleccionar el canal favorito.

**ASPECT:** Seleccione la escala de la imagen.

**▶▶:** Avance rápido en modo PVR o en el de Reproductor de Multimedia

**SUB PG:** Presione para acceder a la subpágina.

**⏭:** Siguiente capítulo en modo PVR o en el de Reproductor de Multimedia.

**SUBTITLE:** Para mostrar y configurar el idioma de la DTV actual.

**HOLD:** Mantiene o deja ir para la visualización de la página actual.

**TEXT:** Enciende o apaga el teletexto.

**REC LIST:** Mostrar la lista grabada.

**REC:** La grabación comienza en el modo PVR.

### Instalación de la batería:

Retire la tapa del compartimento de las baterías situada en la parte posterior del control remoto deslizando la tapa hacia abajo y luego apagándola. Coloque dos baterías AAA dentro del compartimento con sus extremos + y - alineados como se indica.

No mezcle baterías viejas y nuevas o diferentes tipos de baterías. Deslice la tapa hasta que oiga el clic en su lugar.

### Uso del Control Remoto:

A menos que se indique lo contrario, el mando a distancia puede operar todas las funciones del TV.

Siempre apunte el control remoto directamente hacia el sensor remoto situado en la parte delantera del TV.

Correcta eliminación del producto (desechos de equipos eléctricos y electrónicos)  
(Aplicable en países con sistemas de recogida selectiva)

Esta marca en el producto, los accesorios o la documentación indica que el producto y los accesorios electrónicos (como cargador, auriculares, cable USB) no se deben desechar junto al resto de la basura doméstica. Para prevenir posibles daños al entorno ambiental o a las personas por una eliminación incontrolada, cuando decida desprenderse del aparato debe acudir a un centro de reciclaje donde se promueva la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden ponerse en contacto con el centro donde adquirieron el aparato o con alguna oficina municipal donde le informarán de dónde debe depositar el electrodoméstico para su reciclaje.

Los comerciantes deben ponerse en contacto con el distribuidor y comprobar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no se deben mezclar con otros desechos comerciales para su eliminación.



**Products**

Correcta eliminación de las pilas de este producto

(Aplicable en países con sistemas de recogida selectiva)

Esta marca en las pilas, el manual o el embalaje indica que las pilas de este producto no se deben desechar junto con los residuos domésticos al término de su vida útil. Cuando está indicado, los símbolos químicos Hg, Cd o Pb indican que las pilas contienen mercurio, cadmio o plomo que superan los niveles de referencia de la directiva CE 2006/66. Si las pilas no se eliminan adecuadamente, estas sustancias pueden causar daños a la salud humana y al medio ambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover la reutilización de los materiales, separe las pilas de otros tipos de basura doméstica y recíclelas en su sistema local de recogida gratuita de pilas.



**Battery**

## PRECAUCIÓN:



A fin de prevenir posibles lesiones auditivas, no escuche a niveles de volumen elevados por largos periodos de tiempo.

## Consideraciones medioambientales

Temperatura de funcionamiento: 5°C a 35°C (41°F a 95°F)

Humedad de funcionamiento: 20% al 75%, sin condensación

Temperatura de almacenamiento: -15°C a 45°C (-5°F a 113°F)

Humedad de almacenamiento: 10% al 90%, sin condensación

RO


# LED TV

## MANUAL DE UTILIZARE

**IMPORTANT:**


Vă rugăm să citiți manualul cu mare atenție înainte de a instala și începe să folosiți televizorul. Țineți acest manual la îndemână pentru referințe viitoare.

## Informații de siguranță:

	Semnul exclamării într-un triunghi echilateral este destinat alertării utilizatorului asupra unui aspect important legat de modul de operare, prezent în manualul care însoțește aparatul.
---	--

### CAUTION


RISC DE SCURT-CIRCUITAREI NU  
DESCHIDEȚI!!!

	<b>Avertisment</b> Simbolul cu fulgerul într-un triunghi echilateral este destinat alertării utilizatorului cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în interiorul carcasei produsului. Această tensiune poate fi suficient de ridicată pentru a prezenta un risc de șoc electric sporit pentru persoane.
---	--



Acest produs utilizează tensiuni înalte. Pentru a reduce riscul apariției unui șoc electric, nu scoateți capacul produsului, apălați la serviciile unei persoane calificate în caz de necesitate.

Dacă televizorul are nevoie de anumite modificări sau de un reglaj major, pentru a evita șocuri electrice care pot conduce la răni, nu încercați să deschideți de unul singur; vă recomandăm să contactați serviciul de relații cu clienții în cazul în care aveți nevoie de o revizie.

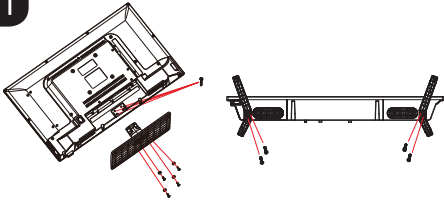
## Măsuri importante de siguranță:

- 1) Citiți aceste instrucțiuni. 2) Păstrați aceste instrucțiuni. 3) Respectați toate avertizările. 4) Urmați toate instrucțiunile. 5) Nu amplasați/utilizați acest aparat în apropierea apei. 6) Curățați numai cu o cârpă uscată.
- 7) Nu blocați orificiile de ventilație ale aparatului. Produsul se instalează numai în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- 8) Nu instalați aparatul lângă surse de căldură, cum ar fi radiatoare, surse de încălzire, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care emană căldură.
- 9) Nu ignorați modul corect și sigur de inserție a ștecherului polarizat sau cu împământare. Ștecherul polarizat are două lame, una mai lată decât cealaltă. Ștecherul cu împământare are două lame și un al treilea dinte de împământare.  
Lama lată sau cel de-al treilea dinte sunt furnizate pentru siguranța dumneavoastră. Dacă ștecherul furnizat nu se potrivește cu priza, consultați un electrician pentru înlocuirea prizei vechi.
- 10) Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi tasant sau agățat, având mare grijă mai ales la prize, diversele obiecte din apropiere și la ieșirea din aparat.
- 11) Utilizați doar echipamentele / accesoriile specificate de către producător.
- 12) Aparatul se utilizează numai cu căruciorul, stativul, trepiedul, suportul sau masă specificate de către producător sau care au fost vândute împreună cu produsul. Atunci când utilizați un cărucior fiți foarte atenți când deplasați combinația cărucior / aparat pentru a evita răsturnarea acestuia și rănirea dumneavoastră. 
- 13) Deconectați aparatul în timpul furtunilor însoțite de fulgere sau când nu este utilizat pentru perioade mai lungi de timp.

### ATENȚIE:

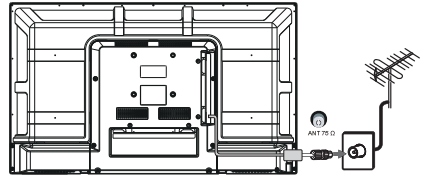
- 14) Pentru a reduce riscul de incendiu sau șocuri electrice, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.
- 15) Conectorul de alimentare este utilizat ca dispozitiv de deconectare, dispozitivul de deconectare trebuie să fie tot timpul ușor operabil.
- 16) Priza de ieșire trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor de accesat.
- 17) Acest produs nu trebuie să fie amplasat într-o instalație construită, cum ar fi o bibliotecă sau un raft, decât dacă i se asigură o ventilație corespunzătoare sau instrucțiunile producătorului au fost respectate.
- 18) Aparatul nu trebuie să fie expus stropilor sau picăturilor de lichid, precum nici un obiect umplut cu lichid, cum ar fi vasele, să fie amplasate pe aparat.
- 19) Nu așezați nicio sursă care poate genera un potențial pericol pe aparat (de exemplu, obiecte umplute cu lichid sau lumânări aprinse).
- 20) Montarea pe un perete sau pe un plafon - Aparatul trebuie montat pe un perete sau pe un plafon numai dacă a fost recomandat de către producător.
- 21)  Nu așezați niciodată televizorul, telecomanda sau bateriile acestuia lângă o flacăra deschisă sau alte surse de căldură, inclusiv lumina directă a soarelui. Pentru a preveni apariția unui incendiu, păstrați lumânările sau alte materiale inflamabile, departe de televizor, telecomandă și baterii tot timpul.
- 22) Terminalul USB trebuie să fie încărcat la 0,5 A în timpul funcționării normale.  
Pentru a reduce riscul apariției unui șoc electric nu efectuează nici un alt fel de servicii decât cele menționate în instrucțiunile de utilizare, cu excepția cazurilor în care sunteți calificați pentru efectuarea acestui lucru.
- 23) Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi lumina soarelui, foc sau altele asemănătoare.
- 24)  Acest echipament este un aparat electric din clasa II de izolație sau dublu izolat. Aparatul a fost conceput în așa fel încât să nu necesite o conexiune de siguranță cu împământare.
- 25) Valoarea maximă a temperaturii din mediul înconjurător trebuie să fie de 45 de grade.  
Altitudinea maximă de folosire este de 2000 de metri.

1



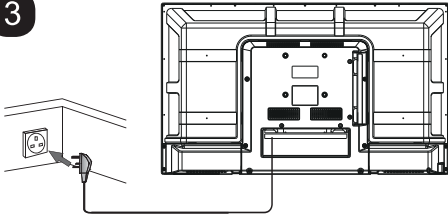
Introduceți suportul în partea de jos a aparatului TV LED.

2



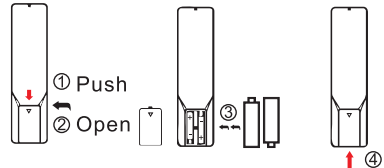
Introduceți cablul antenei în mufa RF.

3



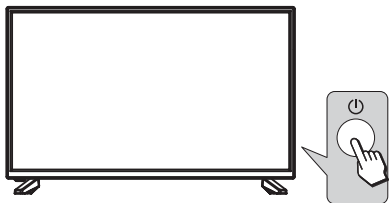
Conectați cablul de alimentare la o priză adecvată și porniți aparatul.

4



1.Deschideți capacul compartimentului pentru baterii din partea din spate; 2.Introduceți două baterii de 1,5V tipul AAA respectând polaritatea corectă. 3.Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

5



Porniți televizorul apăsând butonul de alimentare de pe partea laterală a aparatului sau din telecomandă.

6



**În primul rând Timpul de instalare**

1.TV va intra în prima instalare Timpul (sau apăsați MENU de pe telecomandă, selectați Configurare> Prima dată de instalare)  
2. Urmați pașii de pe ecran pentru a limbii de configurare, țară și scanare canal.

7

Butoane TV (O cheie):  
Instrucțiunile tastaturii virtuale sunt descrise mai jos.



Afisare/Ascundere pictograma tastatura: Când nu apare nicio pictograma, apăsați tasta, iar pictograma tastaturii se va afișa ca în imaginea de mai sus, pictograma pentru tastatura se va opri automat după 5 secunde de inactivitate.  
Selectare pictograma: Apăsați scurt butonul, derulați spre dreapta și selectați pictograma dorită.  
Selectarea funcției pictogramei: Apăsați lung tasta pentru a obține funcția pictogramei selectate.  
Descrierea pictogramelor:

- ☰ Pictograma Oprire corespunde cu butonul "POWER" al telecomenzii
- ☰ Pictograma Meniu: Corespunde cu butonul "MENU" al telecomenzii
- ☰ Pictograma Sursa: Corespunde cu butonul "SOURCE" al telecomenzii
- ▲ Pictograma CH+: Corespunde cu butonul "CH+" al telecomenzii
- ▼ Pictograma CH-: Corespunde cu butonul "CH-" al telecomenzii
- ⬆ Pictograma Volum+: Corespunde cu butonul "VOL+" al telecomenzii
- ⬇ Pictograma Volum-: Corespunde cu butonul "VOL-" al telecomenzii

8

Butoane TV (Șapte chei):

⏻	Butonul Pornit / Oprit.
SOURCE/☰	Selectare intrare semnal extern.
MENU/OK	Afișează meniul principal și confirmă selecția articolelor din MENU.
CH+/-	Selectând Channel.
VOL+/-	Reglarea Volumului.

Notă:  
Imaginea este doar cu scopuri de referință; vă rugăm să adaptați în mod natural.

## Telecomanda:

### POWER

Setează televizorul pe pornire sau în modul de așteptare.

### MUTE

Apăsăți pentru a anula sunetul. Apăsăți din nou sau apăsați VOL + pentru a activa sunetul.

### NUMBER BUTTONS

Apăsăți pe 0-9 pentru a selecta direct un canal TV atunci când priviți la televizor. Canalul se schimbă după 2 secunde. Se folosește și pentru introducerea numărului paginii în modul teletext și așa mai departe.

### ATV/DTV

Comută TV-ul între modul analogic și digital.

**S.MODE:** Apăsăți pentru a parcurge diferitele setări ale sunetului. **SLEEP:** Selectați perioada de timp înainte ca televizorul să se oprească în mod automat. **MTS :** Apăsăți pentru a căuta modulele NICAM.

**P.MODE:** Apăsăți pentru a parcurge diferitele setări ale imaginii.

### MENU

Permite navigarea prin meniurile de pe ecran.

### SOURCE

Deschide meniul principal, apăsați pentru a lista sursele.

### THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶ENTRE)

Vă permite navigarea prin meniurile de pe ecran și reglarea setărilor sistemului după preferință.

### DISPLAY

Apăsăți pentru a afișa informații despre sursă și canal.

### EXIT

Ieșire din meniu sau sub-meniu și anulare funcție în curs (dacă este cazul).

**TV/RADIO :** Atunci când vizionați un canal, vă permite să comutați între modulele TV și Radio.

**GUIDE:** Lansează EPG (Electronic Program Guide). ◀◀: Derulare rapidă înapoi în PVR sau în modul Media Player.

▶▶: redare în modul PVR sau modul Media Player.

**CANCEL :** Atunci când o pagină este selectată în modul teletext, poate dura ceva timp înainte de a deveni disponibilă, prin apăsarea butonului CANCEL reveniți la modul TV. Atunci când pagina solicitată este găsită, numărul paginii va apărea în partea de sus a imaginii televizorului, apăsați butonul CANCEL pentru a reveni la modul de teletext pentru a naviga pe această pagină. MC capitolul anterior în modul PVR sau în modul Media Player.

**INDEX :** Solicitați pagina index în modul teletext.

■ : Ieșire funcția de redare în modul PVR sau Media Player.

**SIZE :** Modificare dimensiune afișaj în modul teletext.

**REVEAL:** Dezvăluire sau ascundere cuvintele ascunse.

**COLOR BUTTONS:** Comutare în teletext a părților analogice, selectarea elementelor din meniul părților digitale și rutina MHEG 5 din meniul DVB.

CH+/CH-: Apăsăți pentru scanare după canale.

FAV : Apăsăți pentru a deschide lista de favorite, apoi puteți selecta canalul favorit.

ASPECT: Selectați scara de imagine.

▶▶: Repede înainte în modul PVR sau Media Player.

SUB. PG : Apăsăți pentru a accesa o subpagina.

▶▶: Următorul capitol în modul PVR sau Media Player.

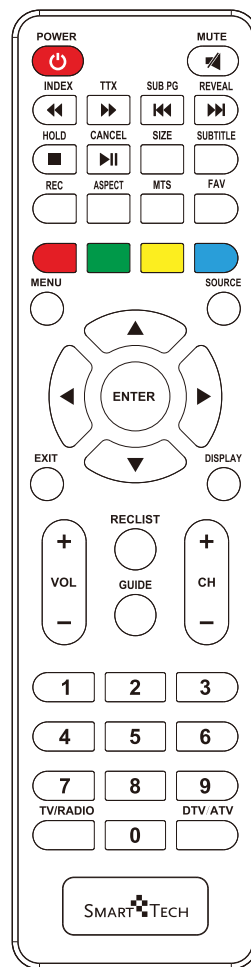
SUBTITLE: To Arată și setează limba curentă DTV.

HOLD: Reține pe Pornit sau Oprit afișarea paginii curente.

TEXT: Pornește/oprește teletextul.

REC LIST: Afișează lista înregistrată.

REC: Începe înregistrarea în modul PVR.



### Instalarea bateriilor:

Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii de pe partea din spate a telecomenzii prin glisarea capacului în jos, apoi scoateți-l. Puneți două baterii AAA în interiorul compartimentului pentru baterii cu polaritățile + și - aliniate așa cum este indicat. Nu combinați baterii noi și vechi sau diferite tipuri de baterii.

Glisați capacul până când se aude un clic.

### Folosirea telecomenzii:

Dacă nu este precizat altfel, telecomanda poate opera toate caracteristicile televizorului.

Întotdeauna orientați telecomanda direct către senzorul de captare amplasat pe partea frontală a televizorului.





#### RECICLAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare :

Contactați autoritățile locale;

Accesați pagina de internet: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro)

Solicitați informații suplimentare la magazinul de unde ați achiziționat produsul



Eliminarea corectă a bateriilor din acest produs (Aplicabil în țările cu sisteme de colectare separată) Acest marcaj aplicat pe baterie, pe manual sau pe ambalaj indică faptul că bateriile din acest produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei de utilizare. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateriile conțin mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință stipulate prin Directiva CE 2006/66. Dacă bateriile nu sunt casate adecvat, aceste substanțe pot afecta sănătatea umană sau pot provoca daune mediului înconjurător. Pentru a proteja resursele naturale și a promova reutilizarea materialelor, vă rugăm să separați bateriile de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați prin intermediul sistemului local gratuit de colectare a bateriilor.

#### PRECAUȚIE LA FOLOSIREA CĂȘTILOR



La volum maxim, ascultarea îndelungată la dispozitivul audio portabil poate să deterioreze auzul utilizatorului.

#### Specificații legate de mediu

Temperatură de funcționare: 5–35 °C (41–95 °F)

Umiditate de funcționare: 20–75%, fără condens

Temperatură de depozitare: -15–45 °C (-5–113 °F)

Umiditate de depozitare: 10–90%, fără condens

HU

# LED TV

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**FONTOS:**

Kérjük, alaposan olvassa el ezt a használati utasítást mielőtt telepíti és üzembe helyezi a

TV-t. Tartsa kéznél ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is szüksége lehet rá.

## Biztonsági tájékoztató:



Az egyenlőszárú háromszögben lévő felkiáltójel arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülékhez adott leírásban fontos figyelmeztetéseket talál.

### CAUTION

ÁRAMÚTÉS VESZÉLY, NE NYISSA KI



**Figyelem**  
Az egyenlőoldalú háromszögben látható villám szimbólum a termékben lévő szigetetlen veszélyes feszültség jelenlétére figyelmezteti a felhasználót, melynek nagysága elegendő lehet ahhoz, hogy áramütés veszélye álljon fent.

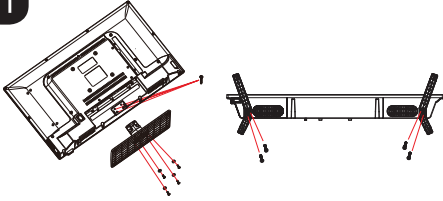
A termék működése magas feszültséggel jár, az áramütés veszélye így csökkenthető. Ne távolítsa el a készülék borítását, ezt bízva szakképzett szerelőre.

Amennyiben a TV-n változtatást vagy nagyobb beállítást kell eszközölni, az áramütés veszélye miatt ne kísérelje meg levenni a készülék borítását, forduljon szerelőhöz, aki elvégzi a szükséges átalakítást.

## Fontos biztonsági előírások:

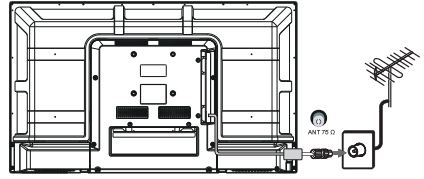
- 1) Olvassa el ezeket az utasításokat. 2) Őrizz meg ezeket az utasításokat. 3) Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket. 4) Kövesse az összes utasítást.
  - 5) Ne használja a készüléket víz közelében. 6) Kizárólag száraz ruhával tisztítsa.
  - 7) Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A gyártó utasításainak megfelelően telepítse.
  - 8) Ne helyezze hőforrás közelébe, mint például radiátor, hősugárzó, kályha vagy más készülék (ideértve az erősítőket), ami hő bocsát ki.
  - 9) Ne iktassa ki a polarizált vagy földelt csatlakozó védelmét. A polarizált csatlakozóknak két lába van, az egyik szélesebb, mint a másik. A földelt csatlakozóknak két lába és egy harmadik, földelő szára van. A széles láb, valamint a harmadik szár az Ön biztonságát szolgálja. Amennyiben a szállított csatlakozó nem illik konnektorába, hívjon villanyszerelőt a konnektor cseréjéhez.
  - 10) Ne lépjen rá a hálózati kábelre, és ne helyezzen rá semmit, különösen a csatlakozó aljakat környékén, illetve a TV-hez való csatlakozó pontnál ügyeljen erre.
  - 11) Kizárólag a gyártó által meghatározott csatlakozó elemeket / kiegészítőket használja.
  - 12) Kizárólag a gyártó által meghatározott, vagy a készülékkel együtt árusított guruló állvánnyal, állvánnyal, háromlábú állvánnyal vagy asztallal használja. Ha guruló állványt használ, óvatosan mozgassa az állvány/készülék egységet, nehogy felboruljon és sérülést okozzon.
- 
- 13) Húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem használja.  
Figyelem:
  - 14) A tűz vagy áramütés veszélyének csökkentése érdekében ügyeljen rá, hogy a készüléket ne érje eső vagy nedvesség.
  - 15) A hálózati kábel megszakítóként szolgál, mindig működőképesnek kell lennie.
  - 16) A csatlakozóaljzat közel legyen a készülékhez, és legyen könnyen megközelíthető.
  - 17) A készüléket nem szabad beépített szerkezetbe, például könyvespolcra vagy szekrénybe helyezni, amennyiben a megfelelő szellőzés nem megoldott, vagy a gyártó utasításait nem tartották be.
  - 18) Ne tegye ki a készüléket csöpögő vagy fröccsenő víznek, és nem szabad a készülékre vízzel töltött tárgyakat, például vázát, helyezni.
  - 19) Ne helyezzen semmilyen veszélyt jelentő tárgyat a készülékre (pl. vízzel töltött tárgyakat, égő gyertyákat).
  - 20) Fali vagy mennyezeti szerelés - A készüléket a falra vagy a mennyezetre szerelni csak a gyártó utasításainak megfelelően engedélyezett.
  - 21) Soha ne helyezze a TV-t, a távirányítót vagy az elemeket nyílt láng vagy más hőforrás közelébe, ideértve a közvetlen napsugárzást is. A tűz terjedésének megakadályozása érdekében minden esetben tartsa a gyertyákat vagy más lángokat távol a TV-től, a távirányítótól vagy az elemektől.
  - 22) Az USB csatlakozóknak normál működés esetén 0,5 A-t igényel.  
Ezeket a szervizelési műveleteket csak szakképzett szerelő végezheti. Az áramütés veszély kockázatának csökkentése érdekében megfelelő képzettség hiányában ne végezzen más karbantartási műveletet, mint amit a használati utasítás tartalmaz.
  - 23) Tilos az elemeket magas hőmérsékletnek kitenni, mint napsütés, tűz vagy hasonlók.
  - 24) Ez a berendezés II. osztályú, vagy kettős szigetelésű elektromos készülék. Úgy tervezték, hogy nem igényel biztonsági elektromos földelést.
  - 25) A maximális környezeti hőmérséklet használatkor 45 fok lehet.

1



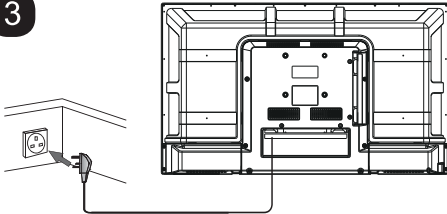
Illessze az állványt a LED TV készülék aljához.

2



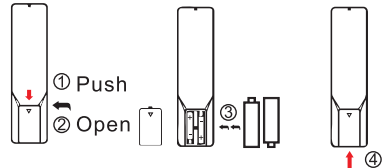
Csatlakoztassa az antenna kábelt az RF csatlakozóba

3



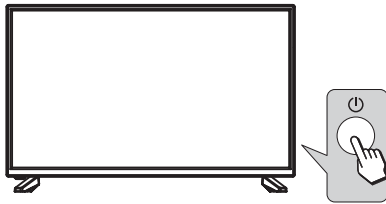
Csatlakoztassa a tápkábelt a megfelelő fali aljzatba, és kapcsolja be.

4



1. Nyissa ki a hátoldalon található elemtartó rekesz fedelét; 2. Helyezzen be két 1,5 V-os AAA méretű ceruzaelemet a megfelelő polaritás figyelembevételével. 3. Zárja be az elemtartó rekesz fedelét a hátoldalon.

5



A TV oldalán vagy a távirányítón lévő power gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

6



First Time Installation (Első használat)  
1. A TV-n a **First Time Installation menu jelenik meg** (vagy nyomja meg a MENU-t a távirányítón, válassza a SETUP) **First Time Installation**)  
2. A nyelv, ország és csatornakeresés beállításokhoz kövesse a képernyőn látható lépéseket.

7

TV gombok (Egy kulcs):  
Megjegyzés: A legfontosabb utasítások az alábbiak:



**Kijelző \ Elrejtés gomb:** Ha nem jelenik meg a gomb ikon, nyomja meg a gombot, és a gomb ikon megjelenik, ahogy a fenti kép mutatja. Az ikon automatikusan eltűnik 5 másodperc inaktivitás után.

**Ikonválasztás:** Röviden nyomja meg a gombot, mozgassa a hurkot jobbra és válassza ki az ikont.

**Ikon funkció kiválasztása:** Hosszan nyomja meg a gombot, hogy elérje a kiválasztott ikon funkcióját.

**Ikonok leírása:**

- : Kikapcsolás ikon: A távirányító "POWER" gombjának megfelelő.
- : Menü ikon: A távirányító "MENU" gombjának megfelelő.
- : Source ikon: A távirányító "SOURCE" gombjának megfelelő.
- : CH+ ikon: A távirányító "CH+" gombjának megfelelő.
- : CH- ikon: A távirányító "CH-" gombjának megfelelő.
- : Volume+ ikon: A távirányító "VOL+" gombjához igazítva.
- : Volume- ikon: A távirányító "VOL-" gombjának megfelelő.

8

TV gombok (Hét kulcs):

	BE / KI kapcsolás.
SOURCE /	Külső bemeneti jel kiválasztása.
MENU / OK	Főmenü megjelenítése és menüpont kiválasztás megerősítése.
CH+/-	Csatornaválasztás.
VOL+/-	Hangerő beállítás.

Megjegyzés:  
A kép csak tájékoztató jellegű; típusonként különböző lehet.

## Távírányító:

### POWER

A TV bekapcsolása készenléti üzemmódból, illetve készenléti üzemmódba.

### MUTE

Nyomja meg a hang kikapcsolásához. Nyomja meg újra vagy nyomja meg a VOL+ gombot a hang bekapcsolásához.

### SZÁMGOMBOK

Nyomja meg a 0-9 gombokat TV nézés közben a TV csatorna kiválasztásához. A csatornaváltás 2 másodpercet vesz igénybe. A gombokkal teletext módba beírhatja az oldalszámot stb.

### ATV/DTV

Váltás analóg és digitális TV között.

### MENU

A képernyőn megjelenő menük között navigálhat.

### SOURCE

A főmenü megnyitása, nyomja meg a források listázásához.

### THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

A képernyőn megjelenő menük között navigálhat, és tetszése szerinti rendszerbeállításokat végezhet.

### DISPLAY

Nyomja meg a forrás és a csatorna információk megjelenítéséhez.

### EXIT

Kilépés a menüből vagy almenüből és a folyamatban lévő funkció megszakítása (amennyiben van ilyen).

**TV/RADIO** : Csatorna nézése közben válthat a TV és rádió módok között.

**GUIDE**:Elindítja az EPG-t (Elektronikus programvezérlő). ◀◀:Hátracsévézés PVR vagy Media Player módban.

▶▶: lejátszás PVR vagy Media Player módban.

**CANCEL** : Amikor egy oldalt szöveges módban választ ki, időt vehet igénybe, mielőtt megjelenik. A CANCEL gomb megnyomása után a TV mód visszaáll. Ha a készülék megtalálta a kívánt oldalt, az oldalszám megjelenik a TV kép felső részén. Nyomja meg a CANCEL gombot a szöveges módba való visszatéréshez, és nézze meg az oldalt. Előző fejezet PVR vagy Media Player módban.

**INDEX** : Teletext módban a Tartalom oldal kérése.

■: Kilépés a lejátszási funkcióból PVR vagy Media Player módban.

**SIZE** : A kijelző méretének változtatása Teletext módban.

**REVEAL**: A rejtett szavak felfedése vagy elrejtése.

**SZÍNES GOMBOK**:Az analóg részek Teletext kapcsolója, a digitális részek menüjében való kiválasztás, és DVB menüben az MHEG5 vezérlése.

**CH+/CH-**: Nyomja meg a csatornák áttekintéséhez.

**FAV**: nyomja meg a kedvencek lista megnyitásához, ezután ki tudja választani a kedvenc csatornát.

**ASPECT**: Képfelbontás kiválasztás.

▶▶: Gyors előrecsévézés PVR vagy Media Player módban.

**SUB. PG** : Nyomja meg az aloldal eléréséhez.

▶▶: Következő fejezet PVR vagy Media Player módban.

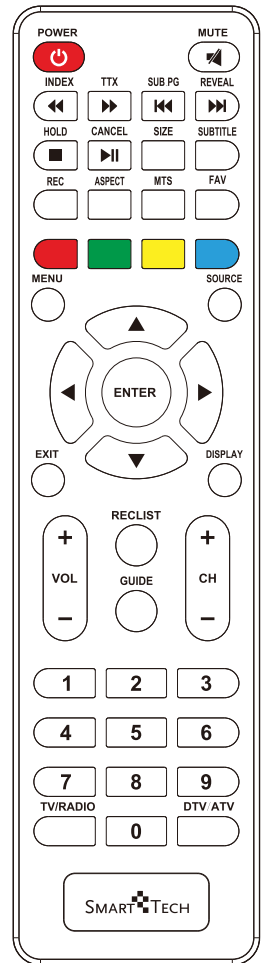
**SUBTITLE**:A jelenlegi DTV mutatása és a nyelv beállítása.

**HOLD: HOLD On (be) vagy Off (ki)** a jelenlegi oldal megjelenítéséhez.

**TEXT**: A Teletext be- és kikapcsolása.

**REC LIST**: Felvett lista mutatása.

**REC**: Felvétel kezdete PVR módban.



### Elemek behelyezése:

Vegye le a távirányító hátsó részén található elemtartó rekesz fedelét a rekesz lefelé, majd kifelé csúsztatásával. Helyezze be az AAA elemeket az elemtartóba, a + és - pólsaikra vonatkozó jelölésnek megfelelően. Ne használjon együtt régi és új, illetve különböző típusú elemeket. Csúsztassa a fedelet, amíg kattantást nem hall.

### A távirányító használata:

Ellenkező információ hiányában a TV összes funkciója a távirányítóval vezérelhető.

A távirányító használatakor a távirányítót a TV-n lévő érzékelő felé irányítsa.

**FELHASZNÁLÓI TANÁCSOK**

A 2014 március 14-én hozott 49-es számú jogalkotási rendelet alapján

“Az elektromos és elektronikus felszerelések hulladékairól szóló 2012/19/UE irányelv (RAEE)”

A terméken vagy a csomagoláson ábrázolt szimbólum azt jelenti, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként.

Adja le a terméket a megjelölt helyen, elektromos és elektronikus felszerelések újrahasznosítása céljából.

Előzze meg az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt negatív hatásait azzal, hogy megfelelően hasznosítja újra a terméket.

Az újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások fenntartásához. További információért e termék újrahasznosításáról kérem forduljon a helyi hatósághoz, a háztartási hulladék feldolgozásáért felelős szervezethez vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



A termékben lévő elemek/akkumulátorok helyes leselejtezése (A szelektív gyűjtőrendszerekkel rendelkező országokban alkalmazandó.) Ha ez a jelzés látható a telepen, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson, az azt jelenti, hogy élettartamának végén a telep nem kezelhető háztartási hulladékként. Ha a Hg, Cd vagy Pb vegyjel van feltüntetve, az azt jelenti, hogy az elem a 2006/66/EK irányelvben meghatározott határérték fölötti mértékben tartalmaz higanyt, kadmiumot vagy ólmot. Az ilyen telepek nem megfelelő selejtezése esetén ezek az anyagok káros hatással lehetnek az emberi egészségre és a környezetre. A természeti erőforrások megóvása és az újrahasznosítás elősegítése érdekében ne dobja az akkumulátorokat vagy az elemeket a háztartási hulladék közé, hanem adja le őket a használt elemek gyűjtőhelyén.

**FIGYELMEZTETÉS A FEJHALLGATÓ HASZNÁLATÁRÓL**

A hordozható fejhallgató teljes hangerőn történő hosszú távú használat esetén halláskárosulást okozhat.

**Környezeti feltételek**

Működési hőmérséklet: 5–35 °C (41–95 °F)

Működési páratartalom: 20–75%, nem lecsapódó

Tárolási hőmérséklet: -15-45 °C (-5-113 °F)

Tárolási páratartalom: 10–90%, nem lecsapódó

**CZ**

# LED TV

## NÁVOD K POUŽITÍ

**DŮLEŽITÉ:**

Před instalací a použitím televizoru si pečlivě přečtěte tento návod. Tuto příručku uchovejte pro další použití

## Bezpečnostní informace :



Vykřičník v trojúhelníku je určený pro varování uživatele na přítomnost důležité informace v literatuře, týkajícího se přístroje.

### CAUTION

NEOTVÍRAT NEBEZPEČÍ  
ÚRAZU ELEKTRICKÝM  
PROUDEM





Varování  
Blesk s šipkou v trojúhelníku má upozornit uživatele na přítomnost neizolovaného nebezpečného napětí na krytu výrobku, které může mít pro osoby dostatečnou sílu k vytvoření rizika úrazu elektrickým proudem.

Při provozu tohoto výrobku se používá vysoké napětí. Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem neodstraňujte kryt ze skříně, světle to kvalifikovanému personálu

Pokud TV vykazuje změny nebo hrubé závady, a hrozí zranění elektrického šoku, nepokoušejte se otevřít výrobek - potřeba kontaktování zákaznického centra pro generální opravu.

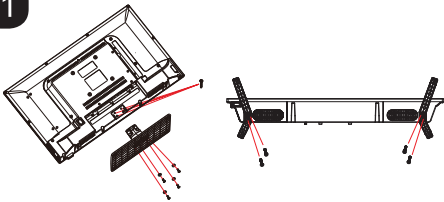
## Důležitá bezpečnostní opatření:

- 1) Přečtěte si tyto pokyny.
  - 2) Uchovejte tyto pokyny.
  - 3) Dbejte na všechna varování.
  - 4) Postupujte podle pokynů.
  - 5) Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.      6) Čistěte pouze suchým hadrem.
  - 7) Neblokujte větrací otvory. Instalujte v souladu s pokyny výrobce.
  - 8) Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné akumulátory, kamna nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
  - 9) Nepodceňujte bezpečnostní význam polarizované nebo uzemňovací zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, s jedním širším než druhý. Zástrčka s uzemněním má dva konektory a třetí konektor pro uzemnění. Široký kolík nebo třetí kolík jsou poskytovány pro Vaši bezpečnost. V případě, že poskytnutá zástrčka nezapadá do Vaší zásuvky, obraťte se na elektrikáře pro výměnu zastaralé zásuvky.
  - 10) Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo přiskřípnutím, zejména u zásuvek, univerzálních zásuvek, a místech výstupu z přístroje.
  - 11) Používejte pouze doplňky/příslušenství, určené výrobcem.
  - 12) Používejte pouze vozíky, podstavce, stativy, držáky či stolky, doporučené výrobcem, nebo prodávané s přístrojem. Pokud je použitý vozík, dejte pozor při přesouvání kombinace vozíku/zařízení, aby se zabránilo zranění při převrácení.
  - 13) Vypněte tento přístroj během bouřky, nebo pokud se po delší dobu nepoužívá.
- Upozornění:
- 14) Pro snížení rizika ohně nebo úrazu elektrickým proudem nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti.
  - 15) Síťová zástrčka se používá jako odpojovací zařízení, odpojovací zařízení musí být připraveno k použití.
  - 16) Objímka musí být instalovaná v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
  - 17) Tento výrobek by nikdy neměl být umístěn do vestavěného nábytku, jako je knihovna nebo polička, pokud nebude zajištěno dobré větrání, nebo budou dodrženy pokyny výrobce.
  - 18) Přístroj nesmí být vystavený kapající nebo stříkající vodě a žádné předměty, naplněné tekutinou, například váza, nesmí být na umístěny na přístroji.
  - 19) Nepokládejte žádné nebezpečné předměty na přístroj (například předměty naplněné tekutinou, nebo hořící svíčky).
  - 20) Stěna nebo strop – Přístroj by měl být namontovaný na zeď nebo strop pouze způsobem, doporučeným výrobcem.
  - 21)  Nikdy neumísťujte televizor, dálkový ovladač ani baterie do blízkosti otevřeného ohně, nebo jiného zdroje tepla, včetně přímého slunečního světla. Aby se zabránilo šíření požáru, nechávejte za všech okolností svíčky či jiný typ ohně v bezpečné vzdálenosti.
  - 22) Terminál USB by měl být nabíjený s 0.5 A při normálním provozu. Tyto servisní pokyny jsou určeny pro použití pouze kvalifikovaným servisním technikem. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neprovádějte žádná jiná servisní opatření, než které jsou obsaženy v návodu k obsluze, pokud nejste dostatečně kvalifikováni.
  - 23) Baterie nesmí být vystavena nadměrnému teplu, jako například přímému slunečnímu světlu, ohni apod.
  - 24)  Toto zařízení patří do třídy II, nebo elektrického spotřebiče s dvojitou izolací. Bylo navrženo takovým způsobem, aby nevyžadovalo bezpečnostní připojení s uzemněním.
  - 25) Maximální okolní teplota je 45 stupňů.



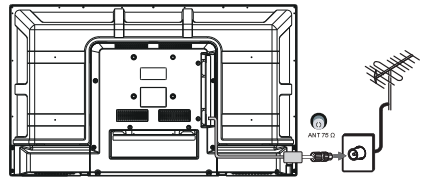


1



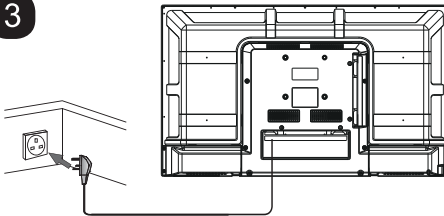
Vložte stojan do spodní části LED TV.

2



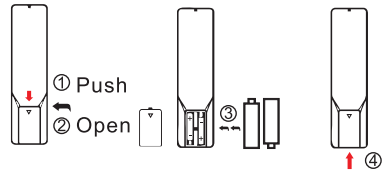
Vložte kabel antény do zásuvky RF.

3



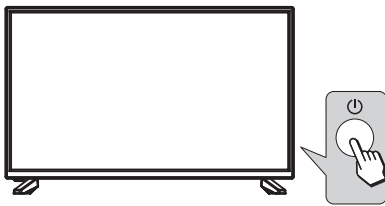
Zapojte napájecí kabel do vhodné zásuvky a zapněte.

4



1.Otevřete kryt baterie na zadní straně; 2.vložte dvě 1.5V AAA baterie se správnou polaritou. 3.Zavřete kryt prostoru pro baterie na zadní straně

5



Zapněte TV stisknutím tlačítka napájení na boční straně TV, nebo na dálkovém ovladači.

6



První instalace

1. TV začne prvotní instalaci(nebo stisknete tlačítko MENU na ovladači, zvolte SETUP Prvotní instalace)  
2. Postupujte podle pokynů na obrazovce nastavení jazyka, země a ladění kanálů.

7

**Tv tlačítka (Jeden klíč):**

Poznámka: Klíčové pokyny jsou uvedeny níže.



Zobrazit / skrýt klíčovou ikonu: Pokud se ikona tlačítka nezobrazuje, stiskněte tlačítko, objeví se ikona klíče, jako je znázorněno na obrázku výše. Klíčová ikona se po 5 sekundách nečinnosti automaticky skryje.

**Výběr ikony:** Krátce stiskněte tlačítko, posuňte smýčku doprava a vyberte ikonu.

**Výběr funkce ikony:** Dlouze stiskněte tlačítko pro vykonání funkce vybrané ikony.

**Popis ikony:**

- : Ikona vypnutí: Odpovídá tlačítku "POWER" na dálkovém ovladači.
- : Ikona menu: Odpovídá tlačítku "MENU" na dálkovém ovladači.
- : Ikona zdroje: Odpovídá tlačítku "SOURCE" na dálkovém ovladači.
- : Ikona CH+: Odpovídá tlačítku "CH+" na dálkovém ovladači.
- : Ikona CH-: Odpovídá tlačítku "CH-" na dálkovém ovladači.
- : Ikona zesílení hlasitosti: Odpovídá tlačítku "VOL+" na dálkovém ovladači.
- : Ikona zeslabení hlasitosti: Odpovídá tlačítku "VOL-" na dálkovém ovladači.

8

**Tv tlačítka (Sedm klíčů):**

	Zapnout/Vypnout.
	Volba externího signálu vstupu.
	Zobrazte hlavní MENU a potvrďte volbu položky MENU.
	Zvolit kanál.
	Upravit hlasitost.

**Poznámka:**

Obrázek pouze pro referenční účely; Zvolte prosím podle druhu.

## Dálkový ovladač:

### POWER

Vaši TV zapne nebo uvede do pohotovostního režimu.

### MUTE

Stiskněte pro ztlumení zvuku. Stiskněte znovu nebo stiskněte VOL+ pro zesílení.

### TLAČÍTKA ČÍSEL

Stiskněte 0-9 pro přímou volbu TV kanálu, pokud sledujete TV. Kanál se změní po 2 sekundách.

Použitelné pro zadání čísla stránky v režimu teletextu atd.

### ATV/DTV

Přepnutí mezi analogovou a digitální TV.

### MENU

Umožňuje pohyb v menu na obrazovce. **SOURCE**  
Otevře hlavní menu, stiskněte pro seznam zdrojů.

### NAVIGAČNÍ TLAČÍTKA (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Umožňují pohyb v menu na obrazovce a upravení nastavení systému podle Vašich preferencí.

### DISPLAY

Stiskněte pro zobrazení zdroje a informací o kanálu.

### EXIT

Výstup z menu nebo podmenu a zrušení aktivní funkce (v případě potřeby).

**TV/RADIO** : Pokud sledujete kanál, povoluje Vám přepnutí mezi TV a režimem rádia.

**GUIDE** : Spustí EPG (Elektronický průvodce programů). ◀◀: rychlé přetočení v režimu PVR nebo Media Player.

▶▶: přehrát v režimu PVR nebo Media Player.

**CANCEL**: Pokud je stránka zvolena v režimu textu, může trvat nějakou dobu, než bude k dispozici, stisknutím tlačítka CANCEL se vrátí do režimu TV. Pokud není požadovaná stránka nalezena, číslo stránky se zobrazí v horní části televizního obrazu, stiskněte tlačítko Cancel pro návrat do režimu textu, pro prohlížení této stránky

◀◀: Předchozí kapitola v režimu PVR nebo Media Player.

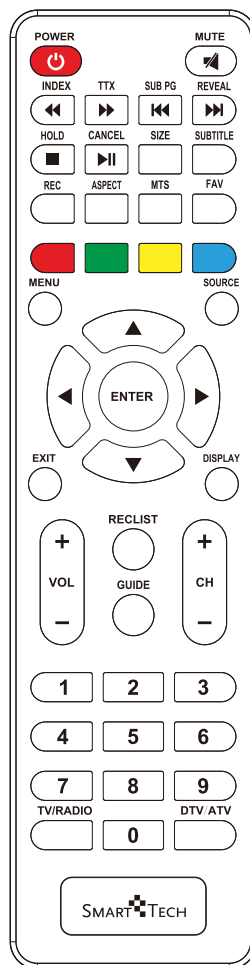
**INDEX**: Požadavek na stránku rejstříku v režimu Teletext.

■: Ukončení funkce přehrávání v režimu PVR nebo Media Player.

**SIZE**: Změna velikosti displeje v režimu Teletext.

**REVEAL**: Zobrazení nebo skrytí skrytých slov.

**BAREVNÉ TLAČÍTKA**: Teletext přepíná analogové části, výběr položek v nabídce digitálních částí a postupu pro MHEG5 v menu DVB.



CH+/CH-: Stiskněte pro prohlížení kanálů.

FAV: stiskněte pro seznam oblíbených, poté můžete zvolit oblíbený kanál.

ASPECT: Zvolte měřítko obrázku.

▶▶: Rychlé přehrávání v režimu PVR nebo Media Player. sub. pg: Stiskněte pro přístup do podstránky.

▶▶: Další kapitola v režimu PVR nebo Media Player. SUBTITLE: Pro zobrazení a nastavení jazyku v aktuální DTV. HOLD: ZRYCHLIT nebo POZASTAVIT aktuální zobrazení stránky.

TEXT: Zapnutí a vypnutí teletextu.

REC LIST: Zobrazit seznam nahrávek.

REC: Začít nahrávání v režimu PVR.

### Instalace baterie:

Odstraňte kryt baterie na zadní straně dálkového ovladače posunutím víčka dolů, poté ho sundejte. Vložte dvě AAA baterie do prostoru pro baterie, aby byly srovnané jejich póly + a - tak, jak je uvedeno. Nemíchejte staré a nové baterie, nebo odlišné typy baterií. Zasuňte víko, dokud neuslyšíte, že zapadlo na své místo.

### Použití dálkového ovladače:

Není-li uvedeno jinak, dálkové ovládání může ovládat všechny funkce TV.

Vždy ovladačem mířte přímo na snímač dálkového ovládání v přední části televizoru.



#### LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších

evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)

Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemelo být nakládáno jako sdomovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí.

Recyklace materiálu přispívá kochrane přírodních zdrojů. Více informací orecyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.



Správná likvidace baterií v tomto výrobku

(platí v zemích se zavedenými systémy třídění odpadu)

Toto označení na baterii, v příručce nebo na obalu znamená, že by baterie na konci své

životnosti neměla být likvidována společně s jiným komunálním odpadem. Případně vyznačené chemické značky Hg, Cd nebo Pb upozorňují na to, že baterie obsahuje rtuť, kadmium nebo olovo v množství překračujícím referenční úroveň stanovené směrnicí 2006/66/ES. Pokud nebudou baterie správně zlikvidovány, mohou tyto látky poškodit zdraví osob nebo životní prostředí.

V zájmu ochrany přírodních zdrojů a opětovného použití materiálů vás žádáme, abyste oddělili baterie od ostatních typů odpadu a recyklovali je v rámci místního systému recyklace baterií.

#### Pozor



Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu vysokou hlasitost.

#### Provozní prostředí

Provozní teplota: 5–35 °C (41–95 °F)

Provozní vlhkost: 20–75%, bez kondenzace

Skladovací teplota: -15-45 °C (-5-113 °F)

Skladovací vlhkost: 10–90%, bez kondenzace

FR

# TV LED

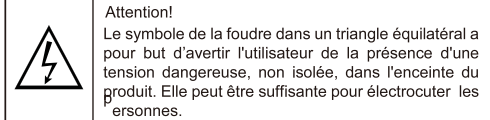
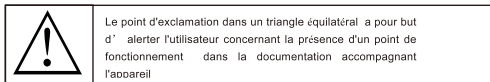
## MANUEL D' INSTRUCTIONS

**IMPORTANT:**

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser le téléviseur.

Conservez ce manuel à portée de main pour toute référence supplémentaire

## Informations de sécurité:



### CAUTION

NE PAS OUVRIR: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

Cet appareil utilise de hautes tensions. Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le couvercle de l'appareil. Pour toute intervention, faites appel à un technicien qualifié

Vous risquez d'être blessé par des chocs électriques si vous essayez d'effectuer des changements ou un réglage quelconque. N'essayez pas d'ouvrir l'appareil. Faites appel au centre de service clients

## Précautions de sécurité importantes:

1) Lisez ces instructions. 2) Gardez ces instructions. 3) Respectez tous les avertissements. 4) Suivez toutes les instructions.

5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau. 6) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Faites l'installation conformément aux instructions du fabricant.

8) Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.

9) N'altérez pas le côté sécurité de la fiche polarisée ou de la mise à la terre. Une fiche polarisée se présente avec deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames et une troisième broche en pointe de mise à la terre.

La lame qui est large ou la troisième broche en pointe sont destinées à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise.

10) Protégez le cordon d'alimentation et évitez de le piétiner ou de le pincer, surtout au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.

II) Utilisez uniquement les accessoires qui ont été spécifiés par le fabricant.

12) Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, le crochet ou la table spécifiés par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faites bien attention en déplaçant le chariot avec l'appareil pour éviter de vous blesser en renversant l'appareil.



13) Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant longtemps.

Attention!

14) Pour réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

15) La prise secteur est utilisée pour déconnecter l'appareil. Cette prise doit être facile d'emploi.

16) La prise de courant doit être installée près de l'équipement et facilement accessible.

17) Cet appareil ne doit jamais être encastré, par exemple, dans une bibliothèque ou une armoire, sauf s'il existe une ventilation convenable ou si on respecte rigoureusement les instructions du fabricant.

18) On ne doit pas faire tomber des gouttes ou renverser un liquide sur l'appareil et on ne doit pas poser dessus tout objet plein de liquide, tel qu'un vase.

19) Ne mettez aucun objet pouvant se révéler dangereux sur l'appareil (par exemple, objets pleins de liquide, bougies allumées).

20) Fixation murale ou au plafond - L'appareil doit être fixé au mur ou au plafond, en respectant rigoureusement les recommandations du fabricant.


21) Ne placez jamais le TV, la télécommande ou les piles près d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur, y compris l'exposition directe au soleil. Pour éviter tout risque d'incendie, gardez toujours les bougies ou toutes sources de flammes loin du téléviseur, de la télécommande et des piles.



22) En fonctionnement normal, la prise USB devrait être alimentée avec un courant de 0,5 A.

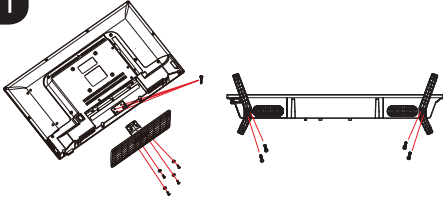
Ces instructions d'entretien sont destinées uniquement à du personnel. Afin de réduire tout risque de choc électrique, n'effectuez aucun entretien autre que celui contenu dans ce mode d'emploi, à moins que vous soyez qualifié pour le faire.

23) La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.

24)  Cet équipement est un appareil électrique de classe II ou appareil électroménager à double isolation. Il a été conçu de telle manière qu'il ne nécessite pas de connexion de sécurité de mise à la terre.

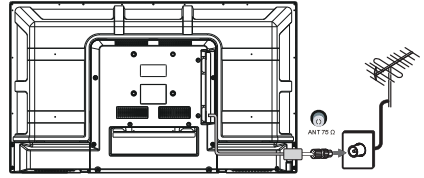
25) La température maximale de l'environnement d'utilisation est de 45 degrés. Altitude maximale d'utilisation : 2000 mètres.

1



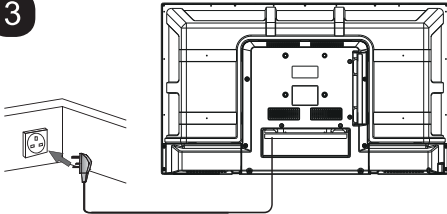
Insérez le support à l'arrière de la TV LED.

2



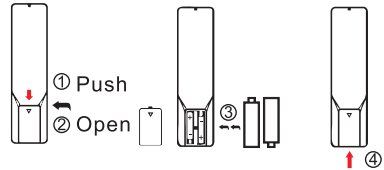
Branchez le câble d'antenne dans la prise RF.

3



Branchez le cordon d'alimentation à une bonne prise murale.

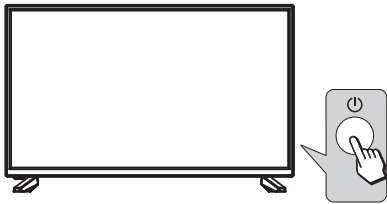
4



1 Ouvrez le couvercle du boîtier des piles, situé à l'arrière;  
2. Insérez deux piles de 1,5V de type AAA en respectant les polarités.

3. Fermez le couvercle.

5



Ouvrez le couvercle du boîtier des piles, situé à l'arrière;  
2. Insérez deux piles de 1,5V de type AAA en respectant les polarités. 3. Fermez le couvercle.

6



Installation Initiale

1. La TV se mettra en situation **First Time Installation** (ou appuyez sur MENU de la télécommande, sélectionnez SETUP) **First Time Installation**  
2. Suivez les étapes affichées sur l'écran pour choisir la langue, le pays et le canal.

7

Opération des boutons du téléviseur (Une clé):  
Note : Merci de vous reporter aux explications ci-dessous



Afficher / Masquer la barre d'icônes : Si la barre d'icônes n'apparaît pas à l'écran, appuyez sur le bouton, la barre d'icônes apparaîtra alors, elle que présentée ci-dessus. La barre d'icônes disparaîtra automatiquement après 5 secondes sans opération. Naviguer dans les icônes : Une pression rapide du bouton permet de naviguer vers la droite sur chaque icône. Sélectionner l'icône : Une pression longue du bouton permet d'accéder à la fonction de l'icône sélectionnée.

Description des icônes :  
[Power] : de mise en veille du téléviseur : correspond au bouton « POWER » de la télécommande

[Source] : du menu : correspond au bouton « MENU » de la télécommande

[Source] : de source : correspond au bouton « SOURCE » de la télécommande

[CH+] : correspond au bouton « CH+ » de la télécommande

[CH-] : correspond au bouton « CH- » de la télécommande

[Volume+] : correspond au bouton « VOL+ » de la télécommande

[Volume-] : correspond au bouton « VOL- » de la télécommande

8

Opération des boutons du téléviseur (Sept clés):

[Power]	Mise sous tension / hors tension.
SOURCE / [Source]	Sélection de l'entrée du signal externe.
MENU / OK	Afficher le MENU principal et confirmer la sélection choisie.
CH+/-	Sélectionner le canal
VOL+/-	Régler le volume.

Remarque:

Image fournie seulement à titre de référence. Prendre en considération le produit

## Télécommande:

### ALIMENTATION

Mettez sous tension ou en mode veille votre téléviseur..

### MUTE

Appuyez pour couper le son. Appuyez de nouveau ou appuyez sur VOL + pour rétablir le son.

### BOUTTONS NUMEROTÉS

Appuyez sur 0 à 9 pour sélectionner directement une chaîne de télévision lorsque vous regardez la télévision. La chaîne change au bout de 2 secondes. On peut utiliser ces boutons pour entrer le numéro de page en mode télétexte et pour la suite.

### ATV/DTV

Permet de passer de la TV analogique à la TV numérique et vice versa,

### MENU

Permet de naviguer dans les menus affichés sur l'écran.

### SOURCE

Ouvrez le menu principal, appuyez dessus pour afficher la liste des sources.

### THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTRÉE)

Permet de naviguer dans les menus affichés sur l'écran et régler les paramètres système selon ses préférences.

### DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour afficher les informations concernant la source et le canal.

### EXIT

Permet de quitter le menu ou le sous-menu et annuler la fonction en cours (le cas échéant).

**TV/RADIO** : Lorsque vous regardez une chaîne, cette touche vous permet de basculer entre les modes TV et Radio.

**GUIDE**: Lance le programme EPG (Electronic Program Guide) et ◀◀: Retour rapide en mode PVR ou Media Player.

▶▶: Lecture en mode PVR ou Media Player.

**CANCEL** : Lorsqu'une page est sélectionnée en mode texte, cela peut prendre un certain temps avant qu'elle ne soit disponible, en appuyant sur la touche CANCEL, on revient au mode TV. Lorsqu'on a trouvé la page qu'on cherche, le numéro de page s'affiche en haut de l'image du téléviseur, appuyez sur la touche CANCEL pour revenir au mode texte et pour parcourir cette page.

◀◀: Chapitre précédent en mode PVR ou Media Player

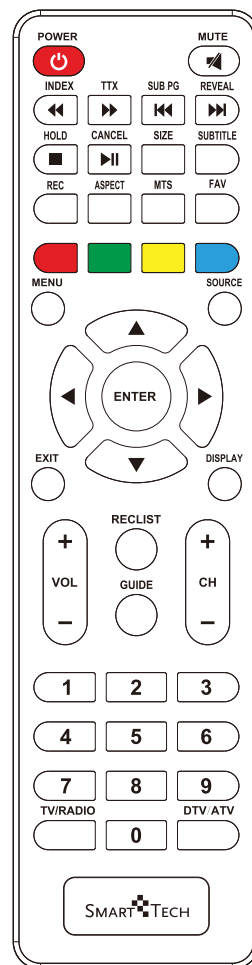
**INDEX** : Demande de la page Index en mode télétexte.

■ : Quitter la fonction de lecture en mode PVR ou Media Player.

**SIZE** : Changer la taille de l'affichage en mode télétexte.

**REVEAL**: Dévoiler ou masquer les mots cachés.

**COLOR BUTTONS**: Commutateur télétexte concernant ce qui est analogique, la sélection des éléments dans le menu des rubriques numériques et l'utilisation du MHEG5 dans le menu DVB.



CH+/CH-: appuyez sur cette touche pour parcourir les canaux.

FAV: appuyez dessus pour ouvrir la liste des favoris et puis pour sélectionner la chaîne favorite.

ASPECT: sélectionner l'échelle de l'image.

▶▶: avance rapide en mode PVR ou Media Player.

SUB. PG : appuyez dessus pour accéder à la sous-page.

▶▶: Le prochain chapitre sera en mode PVR ou Media Player.

SUBTITLE: pour afficher et définir la langue de la DTV en cours.

HOLD: retenir ou désactiver l'affichage de la page en cours.

TEXT: activer / désactiver le télétexte.

REC LIST: afficher la liste qui est enregistrée.

REC: début d'enregistrement en mode PVR.

### Installation des piles:

Retirez le couvercle du boîtier à piles, à l'arrière de la télécommande, en le faisant glisser vers le bas, puis éteignez-le. Mettez deux piles AAA à l'intérieur avec les polarités + et - alignées comme c'est indiqué. Ne mélangez pas les piles usagées avec des piles neuves ou des piles de différents types.

Faites glisser le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un clic, ce qui signifie que c'est en place.

### Utilisation de la télécommande:

Sauf contre-indication, on peut utiliser la télécommande pour toutes les fonctionnalités du téléviseur.

Dirigez toujours la télécommande directement vers le capteur de télécommande situé devant le téléviseur.

**Informations pour les utilisateurs sur l'élimination des batteries et appareils usés [Union européenne]**

Produits

Les symboles suivants indiquent que les équipements électriques et électroniques et les batteries marqués avec ce symbole ne doivent pas être éliminés comme des déchets ménagers à leur fin de vie. Les produits doivent être plutôt remis aux points de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques ainsi que des batteries pour un traitement, une revalorisation et un recyclage correct et en conformité avec la législation nationale et la directive 2012/19/UE, 2006/66/CE et 2008/12/CE.



En éliminant ces produits de façon appropriée, vous contribuez à préserver les ressources naturelles et à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient autrement être causés par le traitement inapproprié des déchets de ces produits.

Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau municipal local, votre service des ordures ménagères ou le magasin où vous l'avez acheté.

Selon la législation nationale, des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets.

**ATTENTION:**

Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

**Conditions ambiantes**

Température de fonctionnement: 5 °C -35°C (41°F-95°F)

Humidité de fonctionnement: 20% -75%, sans condensation

Température de stockage: -15 °C à 45°C (5°F à 113°F)

Humidité de stockage: 10% à 90%, sans condensation



PT

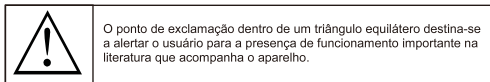
# LED TV

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

**IMPORTANTE:**

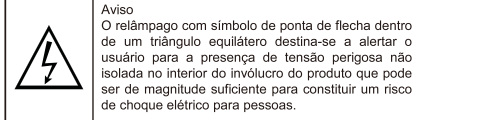
Leia atentamente este manual antes de instalar e operar a TV. Mantenha este manual à mão para referência

## Informação de Segurança:



### CAUTION

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR



Para reduzir o risco de choque elétrico, não remova a tampa do aparelho, consulte o serviço de assistência qualificado.

Se a TV sofrer quaisquer mudanças ou ajustes grosseiros, podem ocorrer choques elétricos, não tente abrir a máquina para manutenção, caso precise de revisão contate os centros de atendimento ao cliente..

## Precauções de segurança importantes:

- 1) 1) Leia estas instruções. 2) Guarde estas instruções. 3) Preste atenção a todos os avisos. 4) Siga todas as instruções.
- 5) Não use este aparelho perto da água. 6) Limpe apenas com um pano seco.
- 7) Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 8) Não instale o aparelho perto de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 9) Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou aterrada. Uma ficha polarizada tem duas lâminas, uma mais larga do que a outra. Uma ficha de ligação à terra tem duas lâminas e um terceiro pino de ligação à terra. A lâmina larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
- 10) Proteja o cabo de alimentação para não ser pisado ou apertado, especialmente em fichas, tomadas de conveniência e no ponto em que saem do aparelho.
- II) Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- 12) Use apenas o carrinho, suporte, tripé, suporte ou mesa especificado pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Quando um for usado um carrinho mova com cuidado a combinação carrinho / aparelho para evitar danos e lesões.

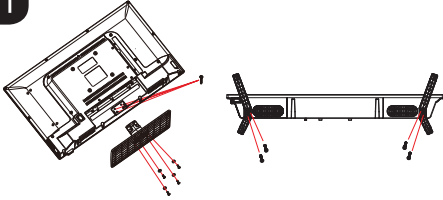


- 13) Desligue este aparelho durante tempestades de raios ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

Aviso:

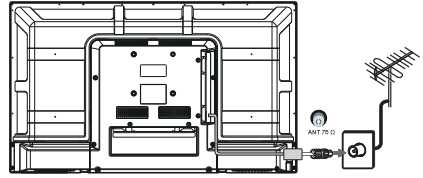
- 14) Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.
- 15) A ficha de alimentação é utilizada como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer operacional.
- 16) A tomada deve ser instalada perto do equipamento e deve ser facilmente acessível.
- 17) Este produto nunca deve ser colocado numa instalação embutida, como uma estante ou prateleira, a menos que seja fornecida ventilação adequada ou as instruções do fabricante tenham sido respeitadas.
- 18) O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e não devem ser colocados no aparelho objectos cheios de líquido, tais como vasos.
- 19) Não coloque quaisquer fontes de perigo no aparelho (por exemplo, objectos cheios de líquido, velas acesas).
- 20) Montagem na parede ou no tecto - O aparelho só deve ser montado na parede ou no tecto de acordo com as recomendações do fabricante.
- 21) Nunca coloque a TV, controle remoto ou pilhas perto de chamas ou outras fontes de calor, incluindo a luz solar direta. Para evitar a propagação do fogo, mantenha as velas ou chamas longe da TV. controle remoto e pilhas em todos os momentos.
- 22) O terminal USB deve ser carregado com 0,5 A em funcionamento normal. Estas instruções de manutenção devem ser realizadas apenas por pessoal qualificado. Para reduzir o risco de choque elétrico, não realize qualquer manutenção além da contida nas instruções de operação, a menos que você esteja qualificado para isso.
- 23) A bateria não deve ser exposta a calor excessivo, como luz solar, fogo ou similar.
- 24) Este equipamento é um aparelho elétrico de Classe II ou de isolamento duplo. Ele foi projetado de tal forma que não requer uma conexão de segurança de terra.
- 25) A temperatura ambiente máxima é de 45 graus. A altitude máxima de utilização é de 2000 metros

1



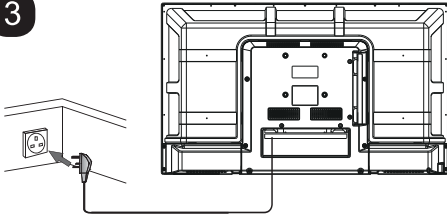
Insira o suporte na parte inferior do corpo da TV LED .

2



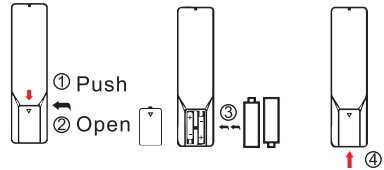
Insira o cabo da antena na tomada RF.

3



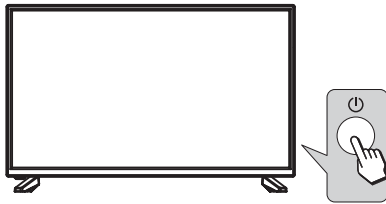
Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de parede adequada e ligue.

4



1. Abra a tampa do compartimento das pilhas no lado posterior;  
2. Insira duas pilhas 1.5V do tipo do AAA com polaridade correta.  
3. Feche a tampa do compartimento das pilhas na lateral .

5



Ligue a TV pressionando o botão ligar na lateral da TV ou no controle remoto.

6



**Primeira Instalação**

1. A TV entrará na Instalação pela Primeira Vez (ou pressione MENU no controle remoto, selecione CONFIGURAÇÃO> Primeira Instalação)  
2. Siga as etapas no ecrã para configurar o idioma, país e pesquisa de canais.

7

**TV Teclas (Uma chave):**

Nota: As instruções de tecla estão sujeitos a seguir abaixo.



**Display / Esconder o ícone de tecla:** Quando h(ningum ícone de tecla aparecer, clique a tecla, o ícone de tecla vai aparecer como imagem mostrada acima, o ícone de tecla vai desligar automaticamente depois de 5 segundos de inatividade.

**Seleção de ícone:** Clique brevemente a tecla, mova o laço para direito, seleccione o ícone.

**Seleção de função de ícone:** Clique prolongadamente a tecla para alcançar a função de ícone seleccionado.

**Descrição de ícone:**

- Ícone de Desligação: Corresponder ítecla de "POWER" de remoto.
- Ícone de Menu: Corresponder ítecla de "Menu" de remoto.
- Ícone de Recurso: Corresponder ítecla de "SOURCE" de remoto.
- Ícone de CH+: Corresponder ítecla de "CH+" de remoto.
- Ícone de CH-: Corresponder ítecla de "CH-" de remoto.
- Ícone de Volume +: Corresponder ítecla de "VOL+" de remoto.
- Ícone de Volume -: Corresponder ítecla de "VOL-" de remoto.

8

**TV Teclas ( Sete chaves):**

	Ligue / Desligue a alimentação.
SOURCE /	Seleção de entrada de sinal externo.
MENU / OK	Exibir o MENU PRINCIPAL e confirmar a seleção do item MENU.
CH+/-	Seleccionar Canal.
VOL+/-	Ajustar Volume.

**Nota:**

Imagem para fins de referência apenas..

## Controlo remoto:

### ENERGIA

Configure o televisor para ligar ou em modo de espera.

### MUTE

Pressione para silenciar o som. Pressione novamente ou pressione VOL + para ativar o som.

### BOTÕES NUMÉRICOS

Pressione 0-9 para selecionar um canal de TV diretamente quando estiver assistindo TV. O canal muda após 2 segundos. Aplicável para inserir o número da página no modo de teletexto e assim por diante.

### ATV/DTV

Alternar entre TV Analógica e Digital.

### MENU

Permite-lhe navegar pelos menus no ecrã

### SOURCE

Abra o menu principal, pressione para listar as fontes.

### THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Permite-lhe navegar pelos menus no ecrã e ajustar as definições do sistema de acordo com as suas preferências.

### DISPLAY

Pressione para exibir as informações da fonte e do canal.

### EXIT

Sair do menu ou submenu e cancelar a função em andamento (se aplicável).

**TV/RADIO** : Ao assistir ao canal, permite alternar entre os modos TV e Rádio.

**GUIDE**: Lança o EPG (Guia Eletrónico Programa). ◀◀: Retrocesso rápido no modo PVR ou Reprodutor de Media.

▶▶: Reproduzir no modo PVR ou Reprodutor de Media.

**CANCEL** : Quando uma página é selecionada no modo de texto, pode levar algum tempo antes que ela fique disponível, pressionar a tecla CANCEL retornará ao modo de TV. Quando a página desejada for encontrada, o número da página aparecerá na parte superior da imagem da TV, pressione a tecla CANCEL para retornar ao modo de texto para você navegar nesta página.

◀◀: Capítulo anterior no modo PVR ou Reprodutor de Media.

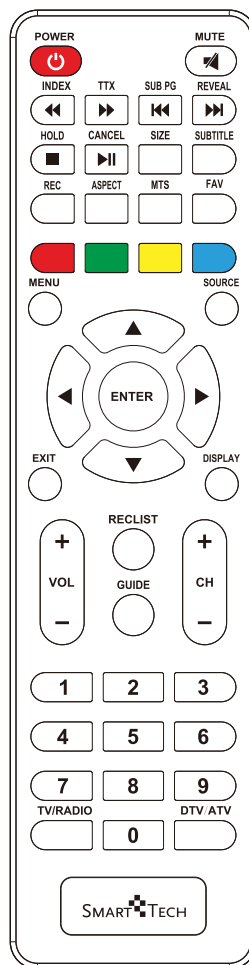
**INDEX** : Solicitar a página de Índice no modo Teletexto.

■: Sair da função de reprodução no modo PVR ou Reprodutor de Media.

**SIZE** : Alterar o tamanho do ecrã no modo Teletexto.

**REVEAL**: Revele ou esconda as palavras escondidas.

**BOTÕES COLORIDOS**: Interruptor de teletexto das peças analógicas, seleção de itens no menu das partes digitais e a prática do MHEG 5 no menu DVB.



**CH+/CH-**: Pressione para mudar de canais.

**FAV** : Pressione para abrir a lista de favoritos e, em seguida, você pode selecionar o canal favorito.

**ASPECT**: Selecione a escala da imagem.

▶▶: Avanço rápido no modo PVR ou Reprodutor de Media.

**SUB. PG** : Pressione para aceder à subpágina.

▶▶: Próximo capítulo no modo PVR ou Reprodutor de Media.

**SUBTITLE**: Para mostrar e definir o idioma atual DTV.

**HOLD**: HOLD Ativado ou Desativado para exibição da página atual.

**TEXT**: Ligar e desligar o teletexto.

**REC LIST**: Mostrar a lista gravada.

**REC**: O registo começa no modo PVR.

## Instalação das pilhas:

Remova a tampa do compartimento das pilhas na parte traseira do controle remoto, deslizando a tampa para baixo e, em seguida, desliga. Coloque duas pilhas AAA dentro do compartimento das pilhas com as suas extremidades + e - alinhadas conforme indicado. Não misture pilhas velhas e novas ou tipos diferentes de pilhas.

Deslize a tampa até ouvir o clique que indica que está no lugar.

## Usando o controle remoto:

A menos que indicado, caso contrário, o controle remoto pode operar todos os recursos da TV.

Aponte sempre o controle remoto diretamente para o sensor remoto na frente da TV.

**Eliminação correta deste produto (Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos)****(Aplicável em países com sistemas de recolha separada)****Produtos**

Este símbolo, quando presente no produto, acessórios ou documentação, indica que o produto e os respectivos acessórios eletrónicos (por exemplo, carregador, auscultadores, cabo USB) não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no fim da sua vida útil. Para evitar possíveis danos no ambiente ou prejuízos para a saúde humana causados pela eliminação não controlada de resíduos, deverá separar estes itens de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos devem entrar em contacto com o revendedor do produto ou com as entidades oficiais locais, para se informarem sobre onde e como podem entregar estes itens para uma reciclagem segura.

Os utilizadores comerciais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os respectivos acessórios eletrónicos não devem ser eliminados juntamente com outros resíduos comerciais.

**Eliminação correta das pilhas deste produto****(Aplicável em países com sistemas de recolha separada)****Pilhas**

Este símbolo, quando presente na pilha, no manual ou na embalagem, indica que as pilhas deste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos no fim da sua vida útil. Se identificados, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a pilha contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência previstos na Directiva 2006/66/CE. Se as baterias não forem eliminadas correctamente, estas substâncias podem ser prejudiciais à saúde humana ou ao meio-ambiente.

De modo a proteger os recursos naturais e a promover a reutilização dos materiais, separe as pilhas de outros tipos de resíduos e recicle-as através do seu sistema gratuito de devolução de pilhas local.

**CUIDADO:**

Para evitar possíveis danos à audição, não oiça a níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo.

**Considerações ambientais**

Temperatura de funcionamento: 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)

Humidade de funcionamento: 20% a 75%, sem condensação

Temperatura de armazenamento: -15 °C a 45 °C (5 °F a 113 °F)

Humidade de armazenamento: 10% a 90%, sem condensação

BG

# LED TV

## РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

**ВАЖНО:**

Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да инсталирате и да използвате телевизора. Запазете това ръководство за допълнителни справки.

## Информация за Безопасност:



Удивителният знак в равностранен триъгълник е предназначен да предупреди потребителя за наличие на важни инструкции за използване в документацията към устройството.

### CAUTION

РИСК ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ ОТВАРЯЙ



Внимание:  
Символът със светкавица от мълния в равностранен триъгълник има за цел да предупреди потребителя за неизолпирано опасно напрежение по корпуса на продукта, което може да е достатъчно силно, за да представлява риск от токов удар.

По време на работа този продукт използва високо напрежение. За да намалите риска от токов удар, не отстранявайте капака на корпуса; за сервизни услуги се обрънете към квалифициран сервизен персонал.

Ако забележите никакви промени или важни корекции, за да избегнете токов удар, не се опитвайте да отворите устройството и да го поправяте сами, а се обрънете към центровете ни за поддръжка и нашите сервизи.


## Важни Мерки за Безопасност:


- 1) Прочетете тези инструкции. 2) Запазете ги. 3) Внимавайте с предупрежденията. 4) Спазвайте инструкциите.
- 5) Не използвайте този апарат близо до вода. 6) Почистявайте само със суха кърпа.
- 7) Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталирайте в съответствие с инструкциите на производителя.
- 8) Не поставяйте в близост до всякакви източници на топлина, като радиатори, топломери, печки, или други апарати (включително и усилватели), които излъчват топлина.
- 9) Не нарушавате предпазната функция на поляризирания или на заземения щепсел. Поляризираният щепсел има две контактни клеми с различна ширина. Заземеният щепсел има две контактни клеми и трети заземяващ щифт. Широката клема или третият щифт са сложени за Ваша безопасност. Ако предоставеният щепсел не пасва на Вашия контакт, обърнете се към сервизен техник за смяна на остарелия контакт.
- 10) Предпазете захранващия кабел от настъпване или прещипване, особено при щепсела и при мястото, откъдето кабелът излиза от апарата.
- 11) Използвайте само приложенията/аксесоарите, определени от производителя.
- 12) Използвайте само колички, стойки, триножници, скоби или маси, които са препоръчани от производителя или които се продават с апарата. Използвайте количката внимателно, когато премествате комбинацията от количка и апарат, за да избегнете нараняване или преобръщане.



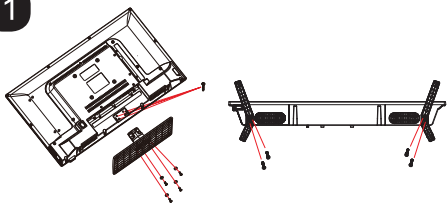
- 13) Изключете от захранването този апарат по време на бури със светкавици или при дълго неизползване.

Внимание:

- 14) За да намалите риска от токов удар, не излагайте този апарат на дъжд и влага.
  - 15) Захранващият кабел се използва за прекъсващо устройство, прекъсващото устройство трябва да бъде удобно за употреба.
  - 16) Контактът за устройството трябва да се намира близо до оборудването и да бъде лесно достъпен.
  - 17) Този продукт не трябва да се поставя вграден в мебел като секция или шкаф, освен ако е била предоставена подходяща вентилация или са били следвани инструкциите от производителя.
  - 18) Апаратът не трябва да се излага на риск от напръскване или поканване, както и не трябва никакви предмети, които са пълни с течност, като вази например, да се поставят върху апарата.
  - 19) Не поставяйте никакви източници на опасност върху апарата (напр. предмети с течности, запалени свещи и др.).
  - 20) Монтиране на стена или таван – Устройството трябва да се монтира на стена или таван само според указанията на производителя.
-  Никога не поставяйте телевизора, дистанционното или батериите в близост до пламъци или други източници на топлина, включително директна слънчева светлина. За да предотвратите разпространението на пожар, дръжте свещи или други пламъци далеч от телевизора, дистанционното и батериите по всяко време.
- 21) USB терминалът трябва да бъде зареден с 0.5 A при нормална работа. Тези сервизни инструкции са за употреба само от квалифициран персонал. За да намалите риска от токов удар, не извършвайте други дейности извън определените в работните инструкции, освен ако сте квалифициран за това.
  - 22) Батерията не трябва да се излага на излишна топлина, като слънце, огън, или др.

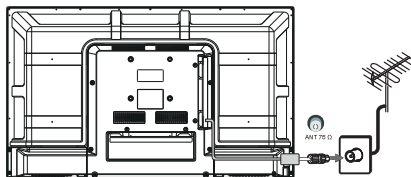
- 23) Това оборудване е Клас II или двойно изолиран електрически уред.
- 24)  Той е създаден по такъв начин, че не се изисква обезопасена връзка към електрическата мрежа.
- 25) Максималната температура на употреба е 45 градуса.  
Максималната надморска височина на употреба е 2000 метра.

1



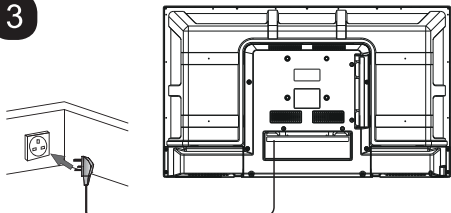
Поставете стойката в долната част на LED телевизора.

2



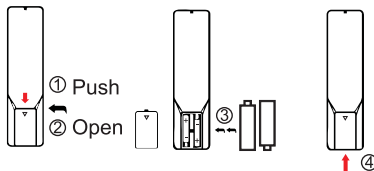
Поставете кабела на антената в RF буксата.

3



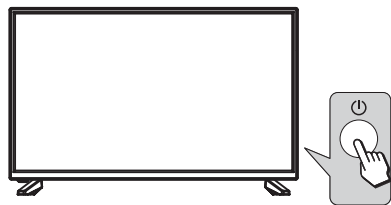
Свържете захранващия кабел в подходящ контакт и включете.

4



1.Отворете отделението за батерии на гърба на дистанционното.  
2.Сложете две батерии тип AAA от 1.5V по правилния начин.  
3.Затворете отделението за батерии с капака.

5



Включете телевизора чрез натискане на бутона за включване от страни на телевизора или този на дистанционното.

6



**Първоначална Инсталация**

1. Телевизорът ще влезе в **Първоначална Инсталация** (или натиснете MENU на дистанционното, изберете **Настройване** > **Първоначална Инсталация**)  
2. Следвайте стъпките от екрана за избор на Държава, Език и търсене на канали.

7

**TV Бутони ( Един ключ ):**

Забележка: Прочетете внимателно по-долу функциите на всяка от иконите,



**Показване/Скриване на ключова икона:** Когато не се показва икона с натискане на бутон, натиснете бутона, ключова икона ще се покаже както е показано на картинката по-горе и след около 5 секунди неактивност иконата ще изчезне, **Избор на икона:** Натиснете кратко, преместете вдясно и изберете икона, **Избор на функция:** Задръжте продължително, за да активирате функцията на избраната икона.

**Описание на иконите:**

- : **Изключване:** Отговаря на бутона "POWER" на дистанционното,
- : **Меню:** Отговаря на бутона "MENU" на дистанционното,
- : **Source:** Отговаря на бутона "SOURCE" на дистанционното,
- : **Следващ канал:** Отговаря на бутона "CH+" на дистанционното,
- : **Предишен канал:** Отговаря на бутона "CH-" на дистанционното,
- : **Увеличаване на звука:** Отговаря на бутона "VOL+" на дистанционното,
- : **Намалаване на звука:** Отговаря на бутона "VOL-" на дистанционното,

8

**TV Бутони ( Седем ключа ):**

	Включване и Изключване.
SOURCE/	Избиране на Входящ Външен Сигнал.
MENU/OK	Показване на Главното Меню и Потвърждаване на Избирането на Част от Менюто.
CH+/-	Избиране на канал.
VOL+/-	Настойване на нивото на звука.

Забележка:

Снимката е само за справка; Моля, обърнете внимание на реалността.



## Дистанционно Управление:

### POWER бутон

Включете или изключете Вашия телевизор.

### MUTE бутон

Натиснете, за да изключите звука. Натиснете отново или натиснете VOL+ за да го включите.

### Бутони с Номера

Натиснете 0-9, за да изберете TV канал директно докато гледате TV. Каналът се сменя след две секунди. Приложимо за въвеждане на номер на страница в режим телетекст и т.н.

### ATV/DTV

Превключване между аналогова и цифрова телевизия

### MENU

Позволява Ви да навигирате в менютата на екрана.

### SOURCE

Отворете главното меню и натиснете, за да видите източниците.

### ДЖОЙСТИК (▲/▼/◀/▶) (ENTRE)

Позволява Ви да навигирате в менютата на екрана и да настройвате системата по Ваш избор.

### DISPLAY

Натиснете, за да видите източника и информация за канала.

### EXIT

Изход от меню или подменю, както и отказ от дадена работеща функция(ако е приложимо).

**TV/RADIO:** Когато сте на даден канал, Ви позволява да превключите между телевизия и режим на радио.

**GUIDE:** Задейства ЕПГ (Електронен Програмен Гид). <<:Бързо превъртане в режим PVR или Media Player

>|| пускане в режим PVR или Media Player.

**CANCEL** : Когато е избрана страница в текстов режим може да отнеме известно време преди тя да стане достъпна, а с натискането на бутона CANCEL ще се върнете в ТВ режим. Когато търсената страница е намерена, номерът на страницата ще се появи най-отгоре на ТВ екрана, натиснете бутона CANCEL, за да се върнете в режим на текст, за да разгледате тази страница. |<< предишна глава в режим PVR или Media Player.

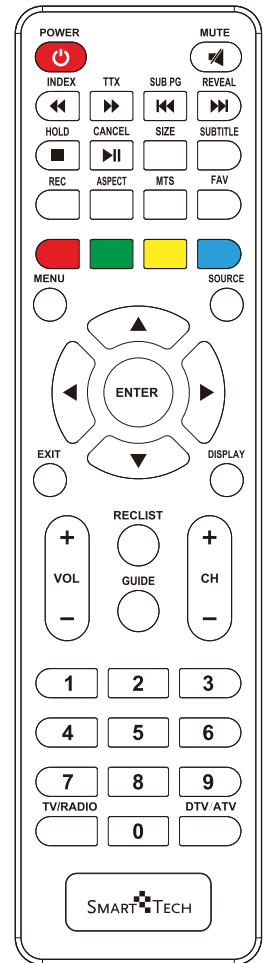
**INDEX** : Задаване на начална страница в режим Телетекст.

■ : Изход от функцията за възпроизвеждане в режим PVR или Media Player.

**SIZE** : Смяна на размера на екрана в режим Телетекст.

**REVEAL**: Разкриване или Скриване на скритите думи.

**ЦВЕТНИ БУТОНИ:** Телетекстово превключване на аналогови части, избирани на части менюто за цифровите части и използването на MHEG5 в DVB менюто.



CH+/CH-: Натиснете, за да минете през каналите.

FAV: Натиснете, за да изберете любим списък, след това можете да изберете любим канал.

ASPECT: Изберете мащаб на картината.

>>: Бързо превъртане напред в режим PVR или Media Player.

SUB. PG : Натиснете, за да достигнете долната страница.

>>|: Следваща глава в режим PVR или Media Player. SUBTITLE:

за показване и избиране на език на DTV, HOLD: Включване или изключване на задържането на страницата.

TEXT: Включване и изключване на Телетекст.

REC LIST: Показване на списъка със записите.

REC: Започване на запис в режим PVR.

### Поставяне на Батериите:

Премахнете капака на отделението за батерии на гърба на дистанционното, като плъзнете капака надолу и след това го

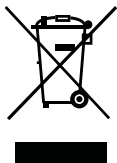
премахнете. Сложете две AAA батерии в отделението за батерии с техните + и - краища, както е показано. Не смесвайте стари с нови батерии или различни видове батерии.

Плъзнете капака, докато не чуете кликане от пасването му на място.

### Използване на дистанционното:

Освен ако не е упоменато противното, дистанционното може да управлява всички функции на телевизора.

Винаги насочвайте дистанционното директно към сензора отпред на телевизора.



Правилно изхвърляне на този продукт (отпадъчно електрическо и електронно оборудване) (Налично в страни със системи за разделно сметосъбиране) Маркировката на продукта, принадлежностите или неговата документация показват, че продуктът и неговите електронни принадлежности (напр. захранващ кабел, слушалки, USB кабел) не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци след края на експлоатационния им живот. За да се избегне възможна опасност за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, отделяйте тези елементи от другите видове отпадъци и го рециклирайте по отговорен начин, за да съдействате за устойчивото повторно използване на суровините. Битовите потребители трябва да се обърнат или към магазина, откъдето са купили този уред, или към местните органи за подробни данни къде и как могат да предадат тези елементи за рециклиране, безопасно за околната среда. Потребителите от предприятията трябва да се обърнат към доставчика си и да проверят условията в договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не трябва да се смесват с други търговски отпадъци при изхвърляне.



Правилно изхвърляне на батериите в този продукт (Налично в страни със системи за разделно сметосъбиране) Тази маркировка на батерията, ръководството или опаковката показва, че батериите на продукта не трябва да се изхвърлят с битовия отпадък в края на живота им. Където е маркирано, символите на химичните елементи Hg, Cd или Pb показват, че батерията съдържа живак, кадмий и олово над референтните стойности в Директива 2006/66 на ЕО. Ако батериите не се изхвърлят правилно, тези вещества може да причинят вреда на човешкото здраве и околната среда. За да се предпазва околната среда и да се стимулира рециклирането, отделяйте батериите от други типове отпадък и ги рециклирайте в местните центрове за връщане на батерии.

### Внимание



За предотвратяване на евентуално увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди.

### Съображения за околната среда

Работна температура: 5–35 °C (41–95 °F)  
Работна влажност: 20–75%, без конденз

Температура на съхраняване: -15-45 °C (-5-113 °F)  
Влажност на съхраняване: 10–90%, без конденз

PL


# TV LED

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA


**WAŻNE:**

Przed zainstalowaniem i skorzystaniem z telewizora, zapoznaj się dokładnie z instrukcją. Zachowaj tę instrukcję pod ręką w razie potrzeby.

## Informacje o Bezpieczeństwie:

	Wykrzyknik w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności ważnych instrukcji w dokumentacji załączonej do urządzenia.
---	--

<b>UWAGA</b>
RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM NIE OTWIERAĆ

	Uwaga Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności nieizolowanego niebezpiecznego napięcia w obudowie produktu, które może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
---	---

Urządzenie korzysta z wysokiego napięcia. By zredukować ryzyko porażenia prądem, nie usuwaj pokrywy odbiornika. Wszelkie naprawy pozostaw wykwalifikowanemu personelowi.



Jeśli zauważysz oznaki nieautoryzowanej modyfikacji odbiornika, aby uniknąć porażenia prądem, nie próbuj zdejmować obudowy samemu, skontaktuj się z obsługą klienta.

## Ważne zasady bezpieczeństwa:

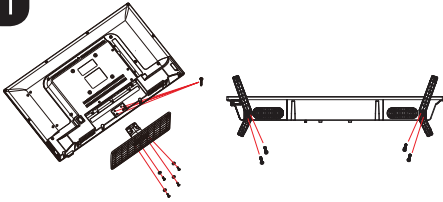
- 1) Przeczytaj instrukcję.
- 2) Zachowaj instrukcję.
- 3) Przestrzegaj wszelkich ostrzeżeń.
- 4) Postępuj wg instrukcji.
- 5) Nie korzystaj z urządzenia przy wodzie. 6) Czyść tylko suchą szmatką.
- 7) Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Zainstaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
- 8) Nie instaluj w okolicy źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piecyki lub w pobliżu innych urządzeń (w tym wzmacniaczy) produkujących ciepło.
- 9) W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do kontaktu, skonsultuj się z elektrykiem przed wymianą nieodpowiedniej wtyczki.
- 10) Należy unikać stawiania na przewodzie zasilającym i jego zaginania, szczególnie przy wtyczkach, gniazdkach lub punktach wyprowadzenia przewodu z urządzenia.
- 11) Korzystaj jedynie z dodatków / akcesoriów uwzględnionych przez producenta.
- 12) Należy używać tylko wózków, podstaw, trójnogów, wsporników lub mocowań zalecanych przez producenta.
- 13) Odłącz urządzenie podczas burzy albo jeśli nie będzie przez długi czas używane.



### Uwaga:

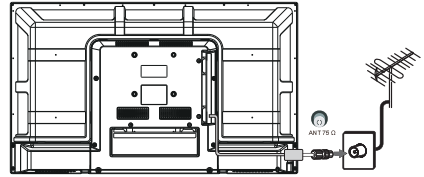
- 14) Aby zminimalizować ryzyko pożaru i porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.
- 15) W przypadku, gdy rolę wyłącznika spełnia wtyczka zasilania, należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki.
- 16) Gniazdo powinno być zainstalowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- 17) Produkt nie powinien być usadowiony wewnątrz wbudowanych instalacji, takich jak regały, o ile nie zapewniona zostanie mu odpowiednia wentylacja i możliwość spełnienia wymagań producenta.
- 18) Odbiornik powinien być zabezpieczony przed kapaniem, zalaniem wodą i nie powinien się znajdować w pobliżu obiektów wypełnionych płynem, takich jak wazony.
- 19) Nie stawiaj obiektów, które mogą stanowić źródło zagrożenia, w pobliżu urządzenia (np. wypełnione płynem obiekty, zapalone świece).
- 20) Montowanie na ścianie lub suficie - urządzenie może zostać podwieszane na ścianie lub suficie jedynie w sposób rekomendowany przez producenta.
- 21)  Nigdy nie stawiaj telewizora, pilota ani baterii w pobliżu nieosłoniętego ognia lub innych źródeł ciepła, ani nie wystawiaj ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Aby zapobiec rozprzestrzenieniu się ognia, zawsze trzymaj świece i inne źródła ognia z dala od telewizora, pilota i baterii.
- 22) Terminal USB powinien być zasilany prądem o natężeniu 0,5A podczas normalnej pracy. Instrukcje serwisowania powinny być stosowane jedynie przez wykwalifikowany personel. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wykonuj żadnych napraw poza tymi zawartymi w instrukcji użytkownika, chyba że masz do tego kwalifikacje.
- 23) Bateria nie powinna być wystawiana na wysokie temperatury, m.in. w formie promieni słonecznych, ognia itp.
- 24)  Ten sprzęt stanowi urządzenie Klasy Ochrony II lub podwójnie izolowane urządzenie elektryczne. Zaprojektowano je tak, by nie wymagało dodatkowego uziemienia elektrycznego.
- 25) Maksymalna temperatura otoczenia, w której można korzystać z urządzenia, to 45 stopni. Maksymalna wysokość nad poziomem morza, na której można korzystać z urządzenia, to 2000 m.

1



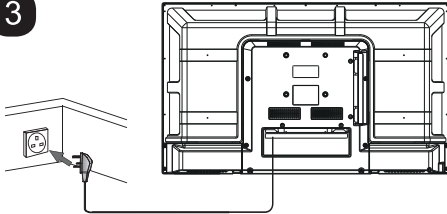
Умиещ подставкe у споду ободуwy телевизора LED.

2



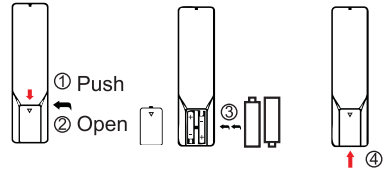
Умиещ кабeл антенны в гнзидьe RF.

3



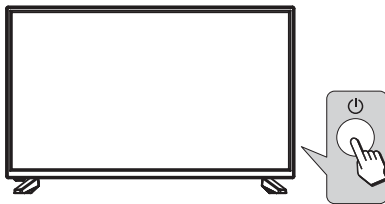
Подлqчь кабeл зaсилaющy до пoдпoвeднoгo гнзидькa и влqчь зaсилaниe.

4



1. Отвoрь знaющaя сy в тyлу пoкрькoвa нa бaтeриe;
2. Умиещ двe 1,5V бaтeриe тyпy AAA згoднo з пoляризaцy.
3. Пoнoвнe зaлoжь пoкрькoвa нa бaтeриe.

5



Влqчь телевизoр нaцискaющ прqциск POWER з бoку телевизoрa албo нa пилoцe.

6



Пierwsza instalacja

1. Naciiskaj MENU wybierz SETUP> Pierwsza instalacja
2. Postępuj wg instrukcji na ekranie by ustawić Kraj, Język oraz kanał skan.

7

**TV Бутони (Jeden klucz):**

**Забeлeжкa:** Прoчeтeтe внимaтeлнo пo-дoлу фyнкциe тe нa всякa от икoнитe,



**Пoкaзaнe/Скривaнe нa ключoвa икoнa:** Кoгaтo нe сe пoкaзвa икoнa с нaтискaнe нa бyтoн, нaтискaнe бyтoнa, ключoвa икoнa щe сe пoкaжe кaктo e пoкaзaнo нa кaрдинaлнa пo-гoрe и слeд oкoлo 5 сeкyндa нeaктивнoст икoнaтa щe измeнe.

**Избoр нa икoнa:** Нaтискaнe крaткo, прeмистeтe aдрeснo и избeрeтe икoнa.

**Избoр нa фyнкция:** Зaдръжкe прoдължитeлнo, зa дa aктивирaтe фyнкциятa нa избрaнaтa икoнa.

**Описаниe нa икoнитe:**

- ⏻ : Изключвaнe: Отгoвря нa бyтoнa "POWER" нa дистaнциoннoтo.
- ☰ : Мeнy: Отгoвря нa бyтoнa "MENU" нa дистaнциoннoтo.
- ⏪ : Source: Отгoвря нa бyтoнa "SOURCE" нa дистaнциoннoтo.
- ⏩ : Следвaщ кaнaл: Отгoвря нa бyтoнa "CH+" нa дистaнциoннoтo.
- ⏮ : Прeдидeн кaнaл: Отгoвря нa бyтoнa "CH-" нa дистaнциoннoтo.
- ⏴ : Увeличaвaнe нa звyкa: Отгoвря нa бyтoнa "VOL+" нa дистaнциoннoтo.
- ⏵ : Намaлвянe нa звyкa: Отгoвря нa бyтoнa "VOL-" нa дистaнциoннoтo.

8

**TV Бутони (jedem kluczy):**

⏻	Włączanie/Wyłączanie zasilania.
SOURCE / ⏪	Wybór Zewnętrznego Źródła Sygnału.
MENU / OK	Wyświetla MENU główne i potwierdza wybór obiektu w MENU.
CH+/-	Wybór Kanału.
VOL+/-	Dostosowywanie Głośności.

Uwaga:  
Obrazek stanowi jedynie odniesienie. Postępuj wg instrukcji na ekranie.

## Pilot:

### POWER

Włącz telewizor lub przełącz go w tryb spoczynku.

### MUTE

Nacinić by wyciszyć dźwięk. By włączyć dźwięk, nacinić ponownie lub nacinić VOL+.

### PRZYCISKI NUMERYCZNE

Wcisnąć 0-9 by wybrać kanał bezpośrednio na TV. Kanał zmieni się po 2 sekundach. Przyciski służą też do wpisywania numeru strony w telegazecie, itp.

### ATV/DTV

Przełącz się między Cyfrową a Analogową TV.

### MENU

Pozwala nawigować MENU na ekranie.

### SOURCE

Wybierz menu główne, nacinić by wyświetlić listę źródeł.

### NAWIGACJA (▲/▼/◀/▶/ENTRE)

Pozwala nawigować menu na ekranie i dostosować ustawienia systemu.

### DISPLAY

Nacinić by pokazać źródło i dane o kanale.

### EXIT

Wyjść z menu / pod-menu lub anuluj aktualne działanie (jeśli ma zastosowanie).

**TV/RADIO** : Pozwala przełączać między trybami TV i RADIA podczas oglądania programu. **GUIDE**: Wzaca EPG

(Elektroniczny wykaz programów). ◀◀: Przewijanie w trybie PVR albo Media Player.

▶▶: Odtwarzanie w trybie PVR albo Media Player.

**CANCEL**: Po wybraniu strony w trybie telegazety, może się ona jakiś czas ładować. Naciśnięcie CANCEL spowoduje powrót do trybu TV. Kiedy wybrana strona zostanie odnaleziona, na ekranie pojawi się jej numer. Wtedy nacinić przycisk CANCEL by wrócić do telegazety.

◀: Poprzedni rozdział w trybie PVR lub Media Player.

**INDEX**: W trybie telegazety wybierz stronę główną.

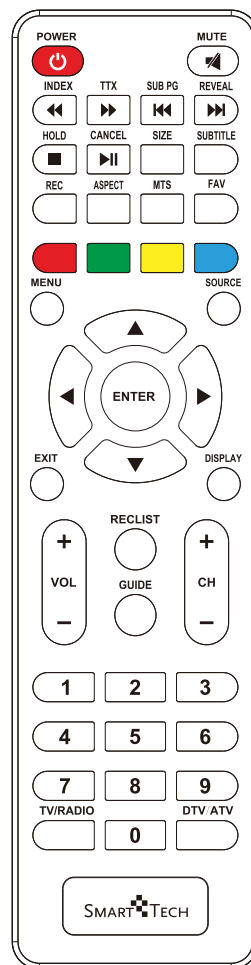
■: Wyjść z trybu odtwarzania w trybach PVR lub Media Player.

**SIZE**: Zmień rozmiar ekranu w trybie telegazety.

**REVEAL**: Odkryj lub Ukryj ukryte słowa.

**KOŁO ROWE**: Przełączanie telegazety w trybie analog, wybieranie obiektów w trybie digital,

**PRZYCISKI**: przełączanie MHEG5 w menu DVB.



**CH+/CH-**: Naciskaj by przełączać kanały.

**FAV**: Nacinić by otworzyć listę ulubionych.

Możesz w niej wybrać ulubiony kanał.

**ASPECT**: Wybierz skalowanie obrazu.

▶▶: Przewijanie w trybach PVR i Media Player.

**SUB. PG**: Nacinić by uzyskać dostęp do pod-strony.

▶▶: Następny rozdział w trybach PVR lub Media Player.

**SUBTITLE**: Pokaż napisy i wybierz język programu DTV.

**HOLD**: Zatrzymaj lub wznów przełączanie obrazu na stronie.

**TEXT**: Włącz i wyłącz telegazetę.

**REC LIST**: Lista nagrań.

**REC**: Rozpocznij nagrywanie w PVR.

## Instalowanie Baterii:

Usuń pokrywę baterii z tyłu pilota, zsuwając ją. Umieść w środku dwie baterie AAA, odpowiednio od strony + oraz -. Nie mieszaj starych baterii z nowymi oraz różnych typów baterii.

Wsuń pokrywę aż zablokuje się w miejscu.

## Korzystanie z Pilota:

Jeśli nie napisano inaczej, pilot pozwala na obsługę wszystkich funkcji TV.

Zawsze kieruj telewizor bezpośrednio na czujnik z przodu TV.



Prawidłowa utylizacja tego produktu (przepisy dotyczące zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) (Dotyczy krajów korzystających z oddzielnych systemów segregacji odpadów) Oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub w instrukcji wskazuje, że produkt i jego elektronicznych akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, kabla USB itd.) po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. W celu uniknięcia skażenia środowiska lub narażenia na utratę zdrowia z powodu nieprawidłowej utylizacji, należy oddzielić te odpady od innych i pozbyć się ich w sposób odpowiedzialny i umożliwiający ponowne wykorzystanie surowców. Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili produkt, lub z organizacjami samorządowymi w celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznej utylizacji tych produktów. Użytkownicy instytucjonalni powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać wraz z innymi odpadami komercyjnymi.



Prawidłowa utylizacja baterii używanych wraz z produktem (Dotyczy krajów korzystających z oddzielnych systemów segregacji odpadów) Takie oznaczenie umieszczone na baterii, w instrukcji lub na opakowaniu wskazuje, że po upływie okresu użytkowania baterii nie należy usuwać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Chemiczne symbole Hg, Cd lub Pb wskazują, że bateria zawiera rtęć, kadm lub ołów w ilościach przekraczających poziom ustalony w dyrektywie 2006/66/ WE. W przypadku nieprawidłowej utylizacji baterii substancje te mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia człowieka lub dla środowiska. Aby chronić zasoby naturalne oraz promować ponowne wykorzystywanie materiałów, należy oddzielić baterie od innych odpadów i utylizować je, korzystając z lokalnego, bezpłatnego systemu zwrotu baterii.

## UWAGA PRZY UŻYTKOWANIU SŁUCHAWEK



Przy użytkowaniu słuchawek na pełnej głośności przez dłuższy czas, urządzenie może uszkodzić słuch użytkownika.

## Uwagi dotyczące warunków pracy

Temperatura podczas pracy: 5–35 °C (41–95 °F)  
Wilgotność podczas pracy: 20–75%, bez kondensacji

Temperatura podczas przechowywania: -15–45 °C (-5–113 °F)  
Wilgotność podczas przechowywania: 10–90%, bez kondensacji

NL

# LED TV

## HANDLEIDING

**BELANGRIJK:**

Lees deze handleiding aandachtig voor installatie en bediening van de TV. Bewaar deze handleiding bij de hand voor verdere verwijzing



## Veiligheidsinformatie:



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedieningsinstructies in de handleiding van het apparaat.



**Waarschuwing**  
De bliksemschicht met een pijl in een gelijkzijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde gevaarlijke spanning binnen in de product behuizing, die voldoende groot kan zijn om gevaar op een elektrische schok te vormen. Hoge spanningen worden gebruikt in de werking van

### CAUTION

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK NIET  
OPENEN

dit product. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, het deksel niet verwijderen van de kast, een beroep op gekwalificeerd service personeel

Als de tv wijzigingen of grove instelling, kunnen elektrische schokken kwetsen, probeer dan niet om de machine openen voor onderhoud, klant contact centra zijn nodig voor revisie.

## Belangrijke veiligheidsmaatregelen:

- 1) Lees deze instructies.
- 2) Bewaar deze instructies.
- 3) Neem alle waarschuwingen in acht.
- 4) Volg alle instructies.
- 5) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 6) Reinig alleen met een droge doek.
- 7) Let erop geen ventilatieopeningen te blokkeren. Installeer in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
- 8) niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, ventilatieroosters, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren plaatsen.
- 9) Verwijder de veiligheid van de gepolariseerde of geaarde stekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee bladen, waarvan er eentje breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding.

Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Als de bijgeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien om het verouderde stopcontact te vervangen.

- 10) Bescherm de stroomkabel tegen op lopen of knellen in het bijzonder bij stekkers, stopcontacten en het punt waar hij uit het apparaat komt.

II) Gebruik alleen hulpstukken/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.

- 12) Gebruik alleen met de wagen, het statief, de beugel of tafel die door de fabrikant gespecificeerd of met het apparaat verkocht werd. Als u een wagentje gebruikt wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie wagen/apparaat om letsel en kantelen te voorkomen. Ontkoppel dit apparaat tijdens onweer of wanneer het apparaat voor langere tijd niet gebruikt wordt. Let op:



- 13) Om het risico op brand of een elektrische schok te verminderen, mag u het toestel niet aan regen of vocht blootstellen.
- 14) De stekker wordt gebruikt als ontkoppelapparaat, het ontkoppeld apparaat blijft bedrijfsklaar.
- 15) Het stopcontact moet zich dicht bij de apparatuur bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- 16) Het apparaat mag nooit in een ingebouwd worden, zoals in een boekenkast of rek, tenzij er voldoende ventilatie is of de instructies van de fabrikant worden opgevolgd.
- 17) Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
- 18) Plaats geen gevaarlijke voorwerpen op het apparaat (bijv. Een glas water of brandende kaarsen).
- 19) muur of plafond montage - Het apparaat moet worden gemonteerd op een wand of plafond zoals aanbevolen door de fabrikant.
- 20) zet de TV, de afstandsbediening of de batterijen nooit in de buurt van open vuur en andere warmtebronnen, inclusief direct zonlicht. Om de verspreiding van brand te voorkomen, moet u te allen tijde kaarsen of andere vlammen uit de buurt van de TV, de afstandsbediening en de batterijen houden.

- 21)  De USB-aansluiting moet worden geladen met 0,5 A bij normaal gebruik.

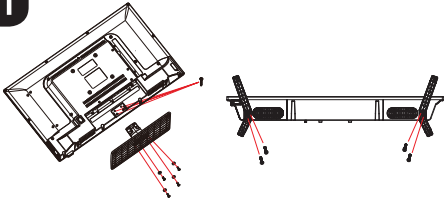
Deze onderhoud instructies zijn voor gebruik door gekwalificeerd service personeel. Om het risico op elektrische schokken te beperken, mag u geen andere onderhoudswerkzaamheden dan deze in de gebruiksaanwijzing uitvoeren, tenzij u gekwalificeerd bent om dat te doen.

- 22) De batterij mag niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
- 23) Dit apparaat is een klasse II of dubbel geïsoleerd elektrisch apparaat.

24)  Het is ontworpen zodanig dat het geen veiligheidsverbinding met een elektrische aarding vereist

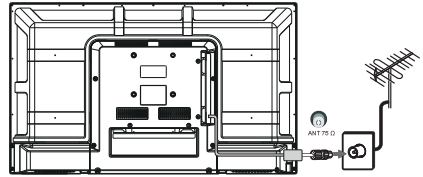
- 25) De maximale omgevingstemperatuur voor gebruik is 45 graden. De maximale hoogte voor gebruik is 2000 meter

1



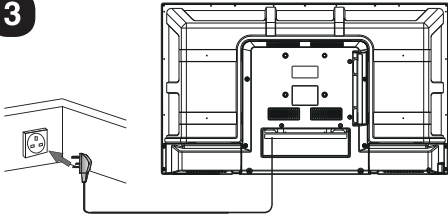
Steek de stand in de bodem van het LED-TV.

2



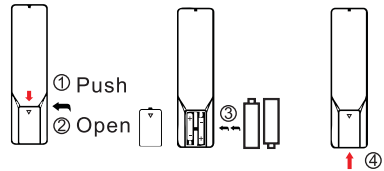
Steek de antennekabel in de RF-aansluiting.

3



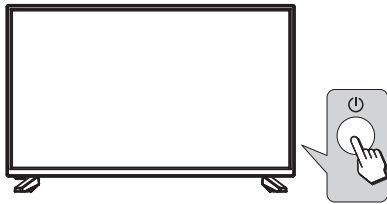
Sluit het netsnoer aan op een geschikt stopcontact en zet aan.

4



1. Open het deksel van het batterijcompartiment aan de achterzijde. 2. Plaats twee 1,5 V batterijen van het type AAA met de juiste polariteit. 3. Sluit het deksel van het batterijcompartiment aan de achterzijde

5



Zet de TV aan door te drukken op de knop aan de zijkant van de TV of op de afstandsbediening.

6



**Eerste installatie**

1. De TV zal de eerste keer installeren (of druk op **MENU** op de afstandsbediening, selecteer **SETUP> Eerste installatie**)
2. Volg de stappen op het scherm om Taal, Land-en kanaalscan in te stellen.

7

**Tv-knoppen (Een sleutel):**

Opmerking: De toets instructies zijn onderworpen aan onderstaande.



**Toon Verberg toets icoon:** Als er geen knop icoon verschijnt, drukt u op de toets, het toets icoon verschijnt zoals de afbeelding hierboven toont, het toets icoon wordt automatisch uitgeschakeld na 5 seconden van inactiviteit.

**Icoon selectie:** Druk kort op de knop, beweeg de lus naar rechts, selecteer het icoon.

**Icoon functie selectie:** Druk lang op de toets om de functie van het geselecteerde icoon te openen.

**Icoon Beschrijving:**

- Aan/Uit icoon: Komt overeen met de "AAN/UIT" knop op de afstandsbediening.
- Menu icoon: Komt overeen met de "Menu" knop op de afstandsbediening.
- Bron icoon: Komt overeen met de "SOURCE" knop op de afstandsbediening.
- CH+ icoon: Komt overeen met de "CH+" knop op de afstandsbediening.
- CH- icoon: Komt overeen met de "CH-" knop op de afstandsbediening.
- Volume+ icoon: Komt overeen met de "VOL+" knop op de afstandsbediening.
- Volume- icoon: Komt overeen met de "VOL-" knop op de afstandsbediening.

8

**Tv-knoppen (Zeven sleutels):**

	Stroom AAN/UIT.
SOURCE /	Externe Signaal invoer Selectie.
MENU / OK	Weergave hoofdmenu en Bevestig het kiezen v an menuopties.
CH+/-	Selecteer Kanaal.
VOL+/-	Volume aanpassen.

**Opmerking:**  
Afbeelding alleen voor referentie doeleinden; Het type prevaleert.

## Afstandsbediening:

**VOEDING:**Zet uw tv aan of in de stand-by modus.

**DEMPEN:**Druk op om het geluid te dempen. Druk nogmaals of druk op VOL + om de functie uit te schakelen.

**CIJFERTOESSEN:**Druk op 0-9 om een tv-kanal direct te selecteren wanneer u tv kijkt.

Het kanaal verandert na 2 seconden. Ook van toepassing voor het invoeren van de paginanummer in de teletekstmodus enzovoort.

**ATV/DTV:**Schakelt tussen Analoge en Digitale TV.

**MENU:**Hiermee kunt u navigeren op de schermmenu's.

**BRON:**Open het hoofdmenu, druk hier om de bronnen weer te geven.

**THUMBSTICK** (▲/▼/◀/▶/ENTER):Hiermee kunt u door de menu's op het scherm navigeren en de systeeminstellingen aanpassen naar uw voorkeur.

**WEERGAVE:**Druk hier om de informatie van de bron en het kanaal weer te geven.

**AFSLUITEN:**Verlaat het menu of submenu en annuleert de huidige functie (indien van toepassing).

**TV/RADIO:**Terwijl u naar een kanaal kijkt, kunt u tussen de tv- en radiomodi wisselen.

**GIDS:**Start de EPG (Elektronische Programma Gids). ◀◀ :Snel achteruit in PVR of Mediaspeler modus.

▶▶ : afspelen op PVR of Mediaspeler modus.

**ANNULEER:** Wanneer een pagina werd geselecteerd in de modus tekst, kan het enige tijd duren voordat deze beschikbaar wordt. Door op de ANNULEER-toets te drukken gaat u terug naar de tv-modus. Wanneer de vereiste pagina werd gevonden, verschijnt het paginanummer bovenaan het beeld, druk op de ANNULEER-toets om terug te keren naar de modus tekst om deze pagina te doorbladeren. ◀◀ : Vorig hoofdstuk in PVR of Mediaspeler modus.

**INDEX:**Vraagt de indexpagina aan in de teletekstmodus.

■ : Verlaat de afspeelfunctie in de PVR of Mediaspeler-modus.

**GROOTTE:**Verander de grootte van het scherm in de teletekstmodus.

**ONTHUL:**Onthullen of verbergen van de verborgen woorden.

**KLEURTOESSEN:** Teletekst-schakelaar van de analoge onderdelen, de selectie van items in het menu van de digitale onderdelen en het uitvoeren van MHEG5 in het DVB-menu.

**CH+/CH-:**Druk op om door kanalen te scannen.

**FAV:** Druk om de favorieten lijst te openen, dan kun je het favoriete kanaal selecteren.

**ASPECT:** Selecteer beeldschaal.

▶▶ : Snel vooruit in PVR of Mediaspeler modus.

**SUB, PG:**Druk hier om de sub pagina te openen.

▶▶: Volgend hoofdstuk in PVR of Mediaspeler modus.

**SUBTITLE:**De taal van de huidige DTV tonen en instellen.

**HOLD:** HOLD Aan of Uit of huidige pagina weergave.

**TEXT:** Schakel de teletekst in en uit.

**REC LIST:** Toon de opgenomen lijst.

**REC:**Opnemen begint in de PVR-modus.

### Batterij Installatie:

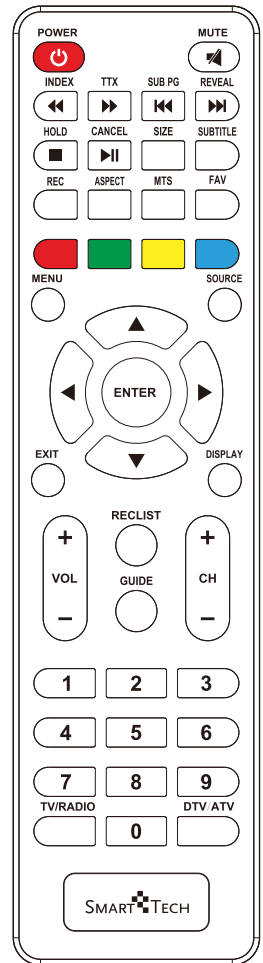
Vervijder het batterijdeksel aan de achterzijde van de afstandsbediening door de klep naar beneden te schuiven. Plaats twee AAA-batterijen in het batterijcompartiment met de + en - zoals aangegeven. Meng geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen.

Schuif het deksel totdat dit hoorbaar vastklikt.

### De afstandsbediening gebruiken:

Tenzij anders vermeld, kan de afstandsbediening alle functies van de TV bedienen.

Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de sensor aan de voorkant van de TV





Juiste afvoer van dit product (afvalverwerking van elektrische & en elektronische apparatuur)  
(Van toepassing in landen met afzonderlijke inzamelsystemen)

Dit label op het product, de accessoires of de documentatie bij dit product duidt erop dat het product en de bijbehorende elektronische accessoires (bijvoorbeeld de oplader, heetste of UBSkabel) aan het eind van de levensduur niet mogen worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

Om milieuverontreiniging of problemen voor de volksgezondheid als gevolg van ongeregelde afvalverwerking te voorkomen, dient u deze items van het andere afval te scheiden zodat de materialen op verantwoorde wijze kunnen worden hergebruikt.

Thuisgebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke overheidsinstanties als ze willen weten waar en hoe ze deze items op milieuvriendelijke wijze kunnen recyclen.

Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met de leverancier en de voorwaarden en bepalingen van het koopcontract te raadplegen. Dit product en de bijbehorende elektronische accessoires mogen niet samen met ander commercieel afval worden afgevoerd.



Juiste afvoer van de batterijen in dit product

(Van toepassing in landen met afzonderlijke inzamelsystemen)

Wanneer dit symbool op de batterij, de gebruiksaanwijzing of de verpakking wordt weergegeven, wordt daarmee aangegeven dat de batterijen in dit product aan het einde van de levensduur niet samen met het gewone huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd.

Wanneer u de chemische symbolen Hg, Cd of Pb ziet, betekent dit dat de batterij respectievelijk kwik, cadmium of lood boven de referentieniveaus in EU-richtlijn 2006/66 bevat. Als batterijen niet op de juiste wijze worden afgevoerd, kunnen deze stoffen schade aanrichten aan het milieu of de menselijke gezondheid.

Om de natuurlijke hulpbronnen te beschermen en hergebruik van materiaal te bevorderen, moet u batterijen scheiden van andere soorten afval en deze via uw plaatselijke, gratis batterijinzamelsysteem recyclen.

## OPGELET:



Om mogelijke gehoorschade te voorkomen, luister niet gedurende lange perioden op hoge volumenniveaus.

## Omgevingsvereisten

Bedrijfstemperatuur: 5 °C a 35°C (41°F a 95°F)

Luchtvochtigheid bij gebruik: 20% a 75%, niet-condenserend

Opslagtemperatuur: : -15 °C a 45°C (5°F a 113°F)

Luchtvochtigheid bij opslag: 10% a 90%, niet-condenserend

SK

# LED TV

## NÁVOD NA POUŽITIE

**DÔLEŽITÉ:**

Prosím, pred inštaláciou a prevádzkou TV si pozorne prečítajte tento manuál.

Odložte si ho poruke, aby ste doňho mohli nazrieť aj v budúcnosti.

## Bezpečnostné informácie:



Výkričník s rovnostranným trojuholníkom má za cieľ upozorniť užívateľa na výskyt dôležitej informácie pre užívanie zariadenia.



Varovanie  
Symbol blesku zakončeného šípku v rovnostrannom trojuholníku má za cieľ upozorniť užívateľa na prítomnosť neizolovaných nebezpečných obvodov pod krytom produktu. V týchto obvodoch môže byť dostatočný prúd pre riziko elektrického šoku pre človeka.




### CAUTION

RIZIKO ELEKTRICKÉHO ŠOKU,  
NEOTVÁRAJTE

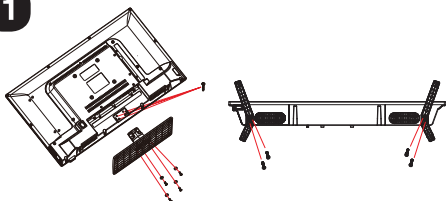
Pre prevádzku tohto zariadenia sa využíva vysoká voltáž. Aby ste predišli rizikám elektrického šoku, neodnímajte kryt zadnej časti a akúkoľvek údržbu nechajte na kvalifikovaný servisný personál.

Ak boli v TV vykonané akékoľvek zmeny či hrubé opravy, nastáva riziko elektrošokov, ktoré môžu boľieť. Nepokúšajte sa stroj otvoriť – pre údržbu je potrebné sa obrátiť na kontaktné centrum zákazníkov.

## Dôležité bezpečnostné opatrenia:

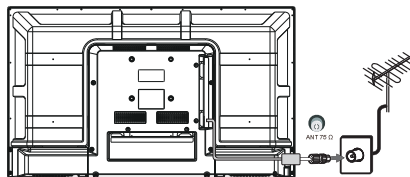
- 1) Prečítajte si tento návod.
  - 2) Uchovajte si tento návod.
  - 3) Všímajte si všetky výstrahy.
  - 4) Sledujte všetky inštrukcie.
  - 5) Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody. 6) Očisťujte len suchým kusom látky.
  - 7) Nezakrývajte žiadne ventilačné otvory. Nainštalujte v súlade s inštrukciami výrobcu.
  - 8) Neinštalujte v blízkosti zdroja tepla ako napr. radiátora, pece, vykurovacieho telesa alebo iného zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
  - 9) Nemeňte polarizáciu alebo bezpečnostné uzemnenie v zástrčke. A polarizovaná zástrčka má dve čepielky, pričom jedna je širšia než druhá. Uzemňovacia zástrčka má dve čepele a tretí uzemňovací hrot. Široká čepel alebo tretí hrot sú tu pre vašu bezpečnosť. Ak dodaný elektrický kábel nesedí na vaše elektrické rozvody, konzultujte vec s elektrikárom a požiadajte o výmenu elektrickej zástrčky.
  - 10) Chráňte napájací kábel. Neprechádzajte po ňom a neprepichujte ho, obzvlášť na jeho koncoch a v bodoch, kde vystupuje zo zariadenia.
  - II) Používajte len také prídavné moduly a zariadenia, ktoré uvádza výrobca.
  - 12) Používajte len s vozíkom, stojanom, trojnožkou, konzolou alebo stolíkom, ktoré odporúča výrobca alebo sú predávané spolu so zariadením. Ak používate vozík, dbajte na to, aby sa pri pohybe vozíka či zariadenia vozík neprevrhlo a nespôsobil tak zranenie. 
  - 13) Odpojte toto zariadenie počas búrok alebo keď sa dlhý čas nepoužíva.  
Pozor:
  - 14) Pre zníženie rizika požiaru alebo elektrického šoku nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
  - 15) Hlavný napájací kábel sa využíva ako zariadenie na odpojenie od elektriny. Udržujte kábel v dosahu, aby ste ho mohli v prípade núdze na tento účel použiť.
  - 16) Zástrčka by mala byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a mala by byť tiež ľahko dostupná.
  - 17) Tento produkt by nemal byť umiestnený ako vstavaný spotrebič, napríklad do knižnice alebo na policičke, ak nie je zabezpečená dostatočná ventilácia v súlade s pokynmi výrobcu.
  - 18) Zariadenie nemôže byť vystavované kvapkajúcej vode alebo ošpliechané. Neumiestňujte v blízkosti zariadenia alebo na zariadenie žiadne predmety naplnené vodou, napríklad vázy.
  - 19) Neumiestňujte do blízkosti zariadenia žiadne zdroje nebezpečia (napr. predmety naplnené tekutinou, zapálené sviečky).
  - 20) Montovanie na stenu alebo strop – zariadenie by malo byť na stenu alebo strop montované len spôsobom odporúčaným výrobcom.
  -  21) Nikdy neumiestňujte TV, diaľkové ovládanie alebo batérie v blízkosti obnaženého ohňa alebo zdroja tepla, vrátane priameho slnečného svetla. Aby ste zabránili šíreniu plameňa, udržiavajte sviečky alebo iné plamene vždy bezpečne vzdialené od TV, diaľkového ovládania či batérií.
  - 22) USB terminál je za bežnej prevádzky napájaný 0.5 A.
- Tieto servisné inštrukcie sú určené len kvalifikovanému personálu. Aby ste predišli riziku elektrického šoku, nevykonávajte údržbu, pokiaľ nie je súčasťou operačných pokynov alebo pokiaľ nie ste pre ďalšie zákroky kvalifikovaný.
- 23) Batériu nevystavujte nadmernému teplu ako napríklad priamemu slnečnému svetlu, ohňu ani podobným zdrojom.
  - 24)  Toto zariadenie je Triedou II, resp. zariadením s dvojitou izoláciou. Bolo navrhnuté tak, aby nevyžadovalo pre bezpečnú prevádzku uzemnenie.
  - 25) Maximálna teplota prostredia pre užívanie je 45 stupňov. Maximálna nadmorská výška pre užívanie je 2000m.

1



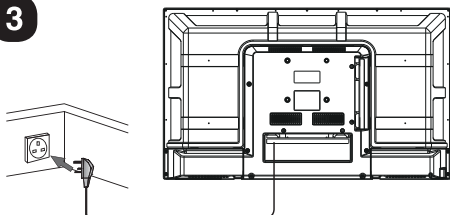
Zasuňte stojan do spodnej časti tela LED TV.

2



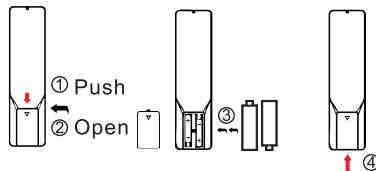
Zapojte kábel od antény do RF zástrčky.

3



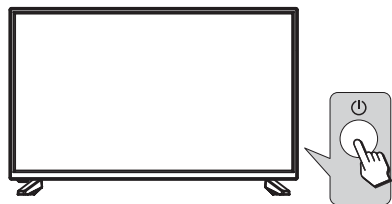
Pripojte napájaci kábel do vhodnej zástrčky na stene a zapnite prístroj

4



1. Otvorte oddelenie pre batérie na zadnej strane ovládača;  
2. Vložte dve 1,5V batérie typu AAA a dbajte na správnu polaritu.  
3. Zatvorte kryt batérií na zadnej strane ovládača.

5



Zapnite TV stlačením tlačidla pre zapínanie na bočnej strane TV alebo na diaľkovom ovládači.

6



Prvá inštalácia

1. TV zadá Prvú inštaláciu (alebo stlačte **MENU** na diaľkovom ovládači, zvolte **NASTAVENIE>Prvá inštalácia**)  
2. Nasledujte kroky na obrazovke pre nastavenie Jazyka, Krajiny, a kanálov.

7

Tlačidlá na TV: (Jeden kľúč)

Poznámka: Pokyny k tlačidlám nasledujú ďalej.



**Ikona tlačidla Zobrazit/Skryť:** Ak sa nezobrazuje žiadna ikona tlačidla, stlačte tlačidlo, ikona tlačidla sa ukáže, ak je znázornená na obrázku hore, ikona tlačidla sa automaticky strati po 5 sekundách nečinnosti.

**Vorba ikony:** Krátko stlačte tlačidlo a pohybom slúčky doprava vyberiete ikonu.

**Vorba funkcie ikony:** Stlačením a podržaním dosiahnete funkciu vybranej ikony.

Popis ikony:

- Ikona Vypnutie:** Zodpovedá tlačidlu „POWER“ na diaľkovom ovládaní.
- Ikona Ponuka:** Zodpovedá tlačidlu „MENU“ na diaľkovom ovládaní.
- Ikona Zdroj:** Zodpovedá tlačidlu „SOURCE“ na diaľkovom ovládaní.
- Ikona O kanál nahor:** Zodpovedá tlačidlu „CH+“ na diaľkovom ovládaní.
- Ikona O kanál nadol:** Zodpovedá tlačidlu „CH-“ na diaľkovom ovládaní.
- Ikona Zvýšenie hlasitosti:** Zodpovedá tlačidlu „VOL+“ na diaľkovom ovládaní.
- Ikona Zníženie hlasitosti:** Zodpovedá tlačidlu „VOL-“ na diaľkovom ovládaní.

8

Tlačidlá na TV: (Jeden kľúč)

Šedem kľúčov:

	Tlačidlo pre zapnutie/vypnutie
SOURCE /	Výber vstupu externého signálu.
MENU / OK	Zobrazí hlavné menu a potvrdí výber položky v menu
CH+/-	Výber kanálu.
VOL+/-	Prispôbenie hlasitosti.

**Poznámka:**

Obrázok je len pre ilustráciu, sledujte pozorne inštrukcie na obrazovke.

## Diaľkový ovládač:

**NAPÁJANIE:** Nastavte váš TV na režim napájania alebo pohotovosti.

**STLMENIE HLASISTOSTI:** Stlačte pre stlmenie zvuku. Stlačte znovu alebo stlačte HLAS+ pre zrušenie stlmenia.

**ČÍSELNÉ TLAČIDLÁ:** Stlačte 0-9 pre priame zvolenie TV kanála, keď sledujete TV. Kanál sa zmení po 2 sekundách. Použiteľné pre zadanie čísla strany v režime teletextu atď.

**ATV/DTV:** Prepínanie medzi analógovou a digitálnou televíziou.

**MENU:** Umožní vám navigovať v menu na obrazovke.

**ZDROJ:** Otvorí hlavné menu, stlačte pre vymenovanie zdrojov.

**THUMBSTICK (▲/▼/◀/▶/ENTRE):** Umožní vám navigovať v menu na obrazovke a upraviť nastavenia systému podľa vašej preferencie.

**DISPLEJ:** Stlačte pre zobrazenie zdroja a informácie o kanáloch.

**UKONČENIE:** Ukončí menu alebo podmenu a zruší funkciu v procese (ak je to aplikovateľné).

**TV/RÁDIO:** Pri sledovaní kanála vám umožní prepínať medzi režimami TV a rádia.

**SPRIEVODCA:** Spustí EPG (Elektronického sprievodcu programami). ◀◀: Rýchle spätné prevíjanie v režime PVR alebo Prehliadača médií.

▶▶: prehráva v režime PVR alebo Prehliadača médií.

**ZRUŠIŤ:** Keď sa zvolí strana v textovom režime, môže to chvíľu trvať, kým sa stane dostupnou, stlačením tlačidla ZRUŠIŤ sa vráti do režimu TV. Po nájdení požadovanej strany sa navrchu obrazu TV objaví číslo strany, stlačte tlačidlo ZRUŠIŤ pre návrat do textového režimu, aby ste mohli prehliadať túto stránku. ◀◀: Predchádzajúca kapitola v režime PVR alebo Prehliadača médií.

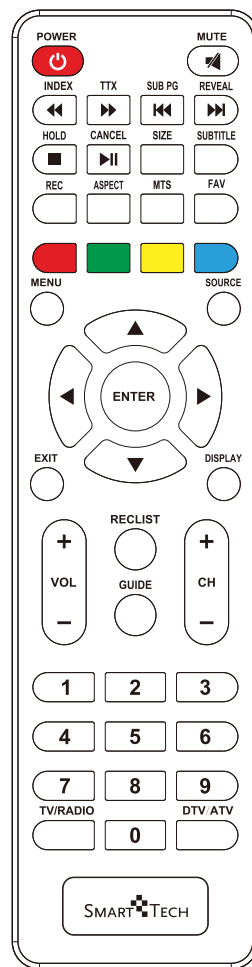
**INDEX:** Požaduje stranu Indexu v režime Teletextu.

■: Ukončí funkciu prehrávania v režime PVR alebo Prehliadača médií.

**VEĽKOSŤ:** Zmení veľkosť displeja v režime Teletextu.

**ODHALIŤ:** Odhalí alebo Skryje ukryté slová.

**FAREBNÉ TLAČIDLÁ:** Teletex vypne analógové časti, výber položiek v menu digitálnych častí a proces MHEG5 v DVB menu.



**CH+/CH-:** Stlačte pre snímanie kanálmi.

**ZOZNAM OBLÚBENÝCH:** Stlačte pre otvorenie zoznamu obľúbených, potom môžete vybrať obľúbený kanál.

**ASPEKT:** Zvolí stupnicu obrazu.

▶▶: prevíjanie dopredu v režime PVR alebo Prehliadača médií.

**SUB. PG:** Stlačte pre prístup k podstránke.

▶▶: Ďalšia kapitola v režime PVR alebo Prehliadača médií.

**TITULKY:** Pre ukázanie a nastavenie jazyka súčasného DTV.

**PODRŽAŤ:** PODRŽAŤ Zanuté alebo Vypnuté zobrazenie súčasnej strany.

**TEXT:** Zapne a vypne teletext.

**ZOZNAM NAHR:** Ukáže nahratý zoznam.

**NAHR:** Začne sa nahrávanie v režime PVR.

### Inštalácia batérie::

Odstraňte kryt oddelenia s batériami na zadnej časti ovládača tak, že posuniete kryt dolu, potom ho odoberte. Vložte dve AAA batérie dnu ich plusovými a minusovými pólmí tak, ako je zobrazené. Nemiešajte staré batérie s novými, resp. rôzne typy batérií. Zasuňte kryt naspäť až kým nebudete počuť cvaknutie.

### Používanie diaľkového ovládača:

Ak nie je uvedené inak, diaľkovým ovládačom možno využívať pre všetky funkcie TV.

Vždy namierte váš diaľkový ovládač priamo na senzor pre diaľkové ovládanie v prednej časti TV.





Správna likvidácia tohto výrobku (odpadové elektrické a elektronické zariadenia) (Platné v krajinách so systémom separovaného zberu) Toto označenie na výrobku, príslušenstve alebo v sprievodnej brožúre hovorí, že po skončení životnosti produktu a elektronického príslušenstva (napr. nabíjačka, náhlavná súprava, kábel USB) by sa tieto položky nemali likvidovať s iným komunálnym odpadom. Aby ste zabránili možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia spôsobeného nekontrolovanou likvidáciou odpadu, tak, prosím, oddelte tieto položky od iných typov odpadu a zodpovedne ich recyklujte, aby ste podporili nepretržité opätovné využívanie materiálnych zdrojov. Používatelia produktov v domácnosti získajú informácie o mieste a spôsobe recyklácie ohľaduplnej k životnému prostrediu buď u predajcu, u ktorého si daný produkt zakúpili, alebo na príslušnom mestskom úrade. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť si podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok a elektronické príslušenstvo by sa nemali likvidovať spolu s ostatným priemyselným odpadom.



Správna likvidácia batérií obsiahnutých v tomto produkte (Platné v krajinách so systémom separovaného zberu) Toto označenie na batérii, príručke alebo balení indikuje, že batérie v tomto zariadení by sa po skončení životnosti nemali likvidovať s iným komunálnym odpadom. V prípade označenia chemické symboly Hg, Cd alebo Pb znamenajú, že batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo, ktoré presahujú referenčné hladiny uvedené v smernici ES 2006/66. Ak sa batérie správne nelikvidujú, tieto látky môžu poškodiť ľudské zdravie alebo životné prostredie. S cieľom chrániť prírodné zdroje a podporovať opätovné využívanie materiálov oddelujte batérie od iných typov odpadu a recyklujte ich prostredníctvom miestneho bezplatného systému na vrátenie batérií.

### Pozor



Aby ste zabránili možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhšiu dobu pri vysokej hlasitosti.

### Prevádzkové prostredie

Prevádzková teplota: 5–35 °C (41–95 °F)  
Prevádzková vlhkosť: 20–75%, bez kondenzácie

Skladovacia teplota: -15-45 °C (-5-113 °F)  
Skladovacia vlhkosť: 10–90%, bez kondenzácie

- EN:** Hereby, Express LUCK Electric Europe Kft., declares that the radio equipment type LED TV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- BG:** С настоящото Express LUCK Electric Europe Kft., декларира, че този тип радиосъоръжение LED TV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- CZ:** Tímto Express LUCK Electric Europe Kft., prohlašuje, že typ rádiového zařízení LED TV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- DE:** Hiermit erkläre Express LUCK Electric Europe Kft., dass der Funkanlagentyp LED TV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- GR:** Με την παρούσα ο/η Express LUCK Electric Europe Kft., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός LED TV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- ES:** Por la presente, Express LUCK Electric Europe Kft., declara que el tipo de equipo radioeléctrico LED TV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- FR:** Le soussigné, Express LUCK Electric Europe Kft., déclare que l'équipement radioélectrique du type LED TV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- HR:** Express LUCK Electric Europe Kft., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa LED TV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupa je na sljedećoj internetskoj adresi:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- SL:** Express LUCK Electric Europe Kft., potrjuje, da je tip radijske opreme LED TV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- HU:** Express LUCK Electric Europe Kft., igazolja, hogy a LED TV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- IT:** Il fabbricante, Express LUCK Electric Europe Kft., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio LED TV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- LT:** Aš, Express LUCK Electric Europe Kft., patvirtinu, kad radio įrenginių tipas LED TV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- LV:** Ar šo Express LUCK Electric Europe Kft., deklarē, ka radioiekārta LED TV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- MT:** B'dan, Express LUCK Electric Europe Kft., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju LED TV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- NL:** Hierbij verklaar ik, Express LUCK Electric Europe Kft., dat het type radioapparatuur LED TV conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- PL:** Express LUCK Electric Europe Kft., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego LED TV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) Express LUCK Electric Europe Kft., declara que o presente tipo de equipamento de rádio LED TV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- RO:** Prin prezenta, Express LUCK Electric Europe Kft., declară că tipul de echipamente radio LED TV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>
- SK:** Express LUCK Electric Europe Kft., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu LED TV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:  
<https://www.smarttech-tv.com/downloads/>

# SUGGESTION

**EN:**

To make it more convenient for base installation and to avoid any risk of scratches and damage, we advise you using the type of PH2 screwdriver.

**HU:**

Az alap csavarozásának leegyszerűsítése, valamint a karcok és sérülések kockázatának elkerülése érdekében használjon PH2 típusú csavarhúzó.

**RO:**

Pentru a ușura înșurubarea bazei și pentru a evita riscul de zgârieturi și deteriorări, vă rugăm să utilizați o șurubelniță Phillips (PH2).

**BG:**

За да може базата да се завие по-удобно и за да се избегне рискът от надраскване и повреди, моля, използвайте кръстата отвертка.

**NL:**

Gebruik een schroevendraaier van het type PH2 om vastschroeven van de basis te vergemakkelijken en het risico op krassen en schade te vermijden.

**PT:**

Para tornar mais conveniente para parafusar a base e evitar o risco de arranhões e danos, use a chave de fenda de tipo PH2.

**ES:**

Para que sea más cómodo para atornillar la base y evitar el riesgo de daños y rayazos, use un tipo de destornillador PH2.

**DE:**

Para que sea más cómodo para atornillar la base y evitar el riesgo de daños y rayazos, use un tipo de destornillador PH2.

**IT:**

Per rendere più conveniente per avvitare la base, ed evitare il rischio di graffi e danni, si prega di utilizzare il tipo di PH2 cacciavite.

**FR:**

Pour faciliter le vissage de la base et éviter les risques de rayures et de dommages, veuillez utiliser le type de tournevis PH2.

**CZ:**

Aby se vám základna lépe šroubovala a vyhnuli jste se nebezpečí zkratu a poškození, použijte šroubovák typu PH2.

**SK:**

Aby bolo priskrutkovanie ku základni čo najpohodnejšie a aby ste predišli riziku poškriabania a škôd, použite skrutkovač typu PH2.

**PL:**

Aby wygodniej można było przykręcić podstawę i uniknąć ryzyka zarysowania i uszkodzenia, należy użyć śrubokręta typu PH2.

PH00

PH0

PH1

PH2



# WARNING

Never place a television set in an unstable location. A television set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

1. Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.
2. Only using furniture that can safely support the television set.
3. Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
4. Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
5. Not placing the television set on cloth or other materials that may be located between the television set and supporting furniture,
6. Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls.

If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

---

Wall-mounted screw: 22-24inch M4, 28-70inch M6, 75inch M8

Note: don't hang at an angle to avoid the risk of falling off.



Manufactured under license from Dolby Laboratories.  
Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are  
trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Express LUCK Europe Electric Kft  
Leshegy út 2. 2310 Szigetszentmiklós,  
HUNGARY

E-mail: [info@expressluck.hu](mailto:info@expressluck.hu)  
Website: <http://www.smarttech-tv.com>  
Made in China